Jones Ganó el Gran Premio de Coches de Fórmula 1 de Holanda

ZANDVOORT (HOLANDA), 26 (UPI).- Alan Jones, de Australia, logró su tercera victoria superando en cómoda acción a la Ferrari del actual puntero del Campeonato Mundial, el sudafricano Jody Scheckter, en el Gran Premio Automovilístico de Holanda, de la Fórmula Uno.

La escudería Williams logró de tal manera, por más de 20 segundos, su cuarta victoria consecutiva en lo que va de la temporada y tres de ellas le correspondieron al australiano.

Jones, que había logrado el segundo mejor tiempo en las corridas de clasificación, quedó en punta practicamente a la largada cuando el Renault del francés René Arnoux y el otro coche Williams en la competencia, a cargo del suizo Claudio Regazzoni se rozaron al entrar en la primera curva. En el accidente Regazzoni perdió la rueda delantera derecha que voló por el aire dando vueltas.

Jones se mantuvo en punta hasta la décima vuelta cuando el canadiense Gilles Villeneuve pasó a comandar el lote de corredores al volante de una Ferrari.

El canadiense acumuló una ventaja de tres segundos sobre Jones y parecía estar en camino hacia su tercera victoria de la temporada pero apenas superada la mitad de la competencia, 47 vueltas sobre 75, Villeneuve corría presionado por Jones que había reducido la distancia entre ambos coches y en un mixto de la parte de la pista más alejada de las tribunas reventó una cubierta trasera, hizo un trompo y fue a dar al cesped, donde se le paró el motor. Consiguió poner en marcha al coche de nuevo, volvió a la pista y muy despacio, con la taza de la rueda echando chispas contra el macadam, volvió al puesto mecánico, pero en los últimos metros se le partió la suspensión trasera.

Jones fue ampliando su ventaja hasta sacarle 40 segundos a Scheckter cuando el francés Jean Pierre Jabouille abandonó con su Renault por fallas en la caja de cambios. Casi al mismo tiempo el finlandés Keke Rosberg, que había sido una amenaza constante contra la colocación de los primeros, tuvo que entrar en su puesto mecánico con problemas de encendido.

En las vueltas finales Jones cedió y permitió que el sudafricano llegara a 24 segundos, sin que en ningún momento corriera riesgo su posición de privilegio.

Jacques Laffite con un Ligier terminó tercero por delante del brasileño Nelson Piquet, en un Brabham y del belga Jacky Ickx en otro Ligier.

En los puestos siguientes se clasificaron el alemán occidental Jochen Mass, con un Arrow, con dos vueltas menos y el mexicano Héctor Rebaque con un Lotus.

El segundo puesto de Scheckter le dió los puntos que le permitieron mantener vivas sus esperanzas de ganar el Campeonato del año.

Con tres carreras pentientes, tiene 44 puntos, seguido por Lafitte, con 36 y Jones con 34.

Las posiciones finales de la competencia fueron estas: 1. Alan Jones, Australia, Williams, 1 hora 41 minutos 19 segundos. 2. Jody Scheckter, Sudáfrica, Ferrari, 1.41:41. 3. Jacques Laffite, Francia, Ligier, 1.42:23. 4. Nelson Piquet, Brasil, Brabham, 1 vuelta detras. 5. Jacky Ickx Bélgica, Ligier. 6. Jochen Mass, Alemania Occidental, Arrows, 2 vueltas detras. 7. Héctor Rebaque, México, Lotus.

Posición de los corredores en el Campeonato Mundial de Conductores: 1. Scheckter, 44 puntos; 2. Laffite, 36. 3. Jones, 34. 4. Gilles Villeneuve, Canadá, 32. 5. Clay Regazzoni, Suiza, 24. 6. (Empatado) Carlos Reutemann, Argentina, 20; Patrick Depailler, 20. 8. (Empatado) Jean Pierre Jarier, Francia, 13; John Watson, Irlanda del Norte, 13. 10. Mario Andretti, Estados Unidos, 12. 11. René Arnoux, Francia, 11. 12. Jean-Pierre Jabouille, Francia, 9. 13. Didier Pironi, Francia, 8. 14. (Empatado) Jochen Mass, Alemania Occidental, 3; Nelson Piquet, Brasil, 3, Jacky Ickx, Bélgica, 3. 17. Riccardo Patrese, Italia, 2. 18. (Empatado) Niki Lauda, Austria, 1; Emerson Fittipaldi, Brasil, 1.

Terminó Torneo de Atletismo por la Copa Mundial en Montreal

MONTREAL, 26 (UPI).- Renaldo "Skeets" Nehemiah de Estados Unidos ganó hoy los 110 metros vallas en el último día de competencias del Segundo Torneo de Atletismo por la Copa Mundial.

La victoria de Nehemiah fue una de las tres que lograron hoy los atletas estadounidenses. Los varones sobresalieron en la clasificación general con 119 puntos, siete más que los europeos. Las muchachas estadounidenses alcanzaron 75 puntos, 30 detrás de Alemania Oriental.

En total, Estados Unidos se adjudicó nueve victorias en las 35 pruebas, siete por los hombres y dos por Evelyn Ashford.

Nehemiah, que posee los records de esta prueba bajo techo y al aire libre, triunfó contra el veterano alemán oriental, Thomas Munkelt y el astro cubano Alejandro Casanas para establecerse como favorito para esa prueba en los Juegos Olímpicos de Moscú el año próximo.

Nehemiah, de 20 años, quién corre por la Universidad de Maryland y el International Track Club de Washington, D.C., se mantuvo al frente todo el tiempo y ejerció un fuerte final para pasar más allá de la meta a Munkelt. El vencedor cronometró 13.39, lejos de la marca mundial de 13.00, impuesta el 6 de mayo de este año en la reunión invitacional de UCLA (Universidad de California en Los Angeles).

Las otras victorias norteamericanas fueron hoy en salto largo por Larry Myricks (9.20 metros) y en postas de relevos masculinos 4x4)), dirigidas por Tony Darden, prueba final de atletismo que se ganó cronometrando 3:00.7

El etíope Mirutz Yifter, corredor de larga distancia de clase mundial que ganó anteanoche los 10.000 metros, fue hoy ganador por segunda vez al llevarse facilmente la carrera de 5.000 metros hombres. La victoria adjudicó a Yifter (quién corrió por Africa) el premio de atleta varón sobresaliente de la reunión.

Evelyn Ashford, que superó dos marcas mundiales al ganar los 200 y 100 metros mujeres, fue la atleta femenina sobresaliente.

Los premios fueron entregados a Yifter y Ashford por el superastro del Hockey Guy Lafleur en una ceremonia especial.

Otros ganadores hoy fueron la titular alemana oriental Marita Koch, quién corrió facilmente los 400 metros mujeres; el cubano Silvio Leonard, quién ganó los 200 metros hombres por las Américas; Totka Petrova de Bulgaria los 1.500 metros mujeres por Europa; la alemana oriental Evelin Jahl en lanzamiento femenino del disco; el aleman oriental Udo Beyer en lanzamiento de bala masculino; y el equipo de postas de Europa en los 4x100 femeninos.

No se establecieron records mundiales en el torneo de tres días que extraoficialmente fue un preámbulo para la cita olímpica de Moscú.

El Colombiano "Kid Pambele" Retuvo su Corona de Welter Junior

SEUL, 25 (UPI).- El colombiano Antonio Cervantes "Kid Pambele" retuvo hoy su corona de los Welter Junior, versión de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), al superar por decisión dividida al coreano Kinm Kwan-Ming, merced a un demoledor gancho de izquierda.

El Campeón, sobre quien se nota el peso de la edad, logró capear el temporal de ataques lanzado en los primeros asaltos por el aspirante y luego, en el undécimo asalto, conectó un potente gancho de izquierda a la barbilla de Kim, que cayó a la lona, con una cuenta mandatoria de ocho.

Ese golpe resintió a Kim, llamado el "Mini-Tanque", y de allí en adelante Cervantes pudo golpear a voluntad durante tres asaltos. Ya resultaba evidente que el colombiano iba a retener el título.

Al sonar la campana del 15to. y último asalto Kim se lanzó de nuevo a la ofensiva, y con una derecha, hizo que el Campeón cayese sobre su costado izquierdo.

El árbitro, sin embargo, no detuvo la pelea para contar, aparentemente considerando que Cervantes había tropezado.

El árbitro, Stanley Christodoulou, de Sudáfrica, y el juez venezolano Fernando Viso, dieron la pelea al colombiano con tarjetas 149-140 y 149-138. Por su parte el juez coreano Chung Chung-Wun, vió ganar a su compatriota 147-146.

Kim sufrió cortes sobre los ojos y debió ser atendido por un médico apenas terminó la pelea.

El cartel del Campeón subió a 85-9-3. Para Kim ésta es su primera derrota con 16 triunfos y un empate.

Cervantes, que recibió una bolsa de 85.000 dólares, pesó 63,3 kilos y su rival 63,2.

En el vestuario Cervantes dijo que Kim "fué estremadamente agresivo y ofensivo, pero que quedó corto tanto en estatura como en alcance. Por ello tuvo que recibir mucho castigo de mi".

El manager del Campeón, Oswaldo Sanchez, elogió al coreano: "Es muy fuerte y muy agresivo. Creo que tiene posibilidades de llegar a ser Campeón".

Un médico de la Comisión de Boxeo dijo que Kim sufrió un corte de cinco centímetros sobre el ojo derecho y otro de 1,5 centímetros sobre el derecho.

Kim estaba siendo suturado y de su lado no hubo ningún comentario.

Los expertos coreanos dijeron que Cervantes fué superior al retador en todos los aspectos. Agregaron que indudablemente la edad comenzaba a notarse en él, pero el Campeón aún retiene la fuerza de su pegada.

"Por ejemplo, los upercuts de la izquierda que lanza son tan poderosos como antes. Una vez que uno se enreda en ellos hay pocas esperanzas", señaló uno de los expertos.

Sin embargo, hicieron notar que Cervantes raramente usa su derecha por lo que parece que depende exclusivamente de sus izquierdas. Algunos dijeron que tal vez el Campeón tiene algún problema con la derecha.

Todos concuerdan que Cervantes es un gran púgil que puede hacer apasionante una pelea y que puede satisfacer a los que aman el arte del boxeo.

SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

AÑO IX N.° 104 LUNES 27 DE AGOSTO DE 1979 25 c.

OCT 1 19
NEWSPAPER SECTION
SECTION DES JOURNAUX

Competencia Internacional de Filmes se Realizará esta Semana en Canadá

BANFF (CANADA), 25 (UPI).- Más de 500 filmes de todo el mundo competirán esta semana en el Festival Internacional de Banff de Películas para Televisión, que se realizará en este lugar de recreo en las montañas del Oeste de Canadá.

Los canales representados incluyen emisoras canadienses, estadounidenses, británicas, japonesas y europeas, y los resultados se anunciarán el 31 de agosto.

Entre los cinco miembros del jurado que otorgará los premios, se encuentra Carl Foreman, un director, escritor y productor estadounidense, que escribió el libreto para "El puente sobre el Río Kwai" y produjo "Los Cañones de Navarone"; Katsuhiro Kurata, Director de Operaciones Internacionales de Nippon TV, de Japón, y Sydney Newman de Gran Bretaña, el creador de "Los Vengadores".

Además de la competencia, se dictarán seminarios sobre la industria de la televisión y habrá una retrospectiva de las películas para TV.

Este fin de semana el Club Uruguay celebró su tradicional pic-nic. Más fotos e información en las páginas centrales. (Foto El Popular, Laura Paull)

EL POPULAR
Ahora tres veces por semana
LUNES - MIERCOLES - VIERNES
las últimas noticias de nuestro servicio de teletipo

Mirta Zamora
Vacation World Limited 741-0434
VIAJES EN GRUPO
Tarifas especiales a
SUDAMERICA
RESERVANDO ANTES DE OCT. 30

Reparación de chapa... pintura de su automóvil!
Compra y venta de COCHES USADOS
TIP-TOP AUTO COLLISION & CAR SALES LTD.
3323 DANFORTH AVE.
699-6976 699-0634

el popular

394 Bloor St. W. Toronto   Teléfono 967-5326

Second Class Mail Registration 2553
"Postage Paid at Toronto"

Coordinador · ALBERTO ELMIR
Editorial MIGUEL RAKIEWICZ
Relaciones Públicas: PAUL GIACOMETTI
Columnistas LALO BORJA DIB ASIN
WILSON RUIZ HUGO VERA MENDEZ
Tipografía: INTERTYPE
Publicidad SAM GALLUCI
Fotografía LALO BORJA HUGO VERA MENDEZ
Distribución JORGE NAVAS

PABLO GOMEZ
(514) 462-0267
3406 Lapiniere
Ville Brossard
Quebec

Los avisos publicitarios, fotografías y artículos producidos por este periódico, son de su exclusiva propiedad, y su reproducción total o parcial queda prohibida.

"EL POPULAR" es vocero de la expresión hispanoamericana y tribuna libre del pensamiento. Mantiene en alto el concepto de la libertad de prensa. Y en aras del respeto a la opinión de sus colabpradores, acepta sus artículos, aunque esto no signifique en muchos casos que tenga que solidarizarse con ellos.

Fuentes de Información: United Press International (UPI)

EDITORIAL

DISCRIMINACION POLITICA

La decisión de la Comisión de Derechos Humanos del Canadá prohibiendo la transmisión de mensajes racistas a la Western Canadá (Guardia Occidental) es un paso positivo en la definición clara de los límites a la libertad de expresión en este país.

Noda habia de rescatable en los mensajes grabados en favor del Poder Blanco que justificara la continuación de su existencia, mientras que la incitación al odio contra los judíos, negros, asiáticos y toda persona de color distinto al blanco alimentaban efectivamente los prejuicios entre los que aquí viven. Su finalidad última, justificar la agresión contra los no blancos, es razón suficiente para su prohibición.

Pero la lucha contra el racismo no debe servir como excusa para privar a nadie de la posibilidad de ganarse el pan.

Tal es la situación que vive hoy Donald Andrews (originalmente Donald Vilim Zlomislic), un ex-lider de la Western Canadá a quien se le ha negado el otorgamiento de su licencia de conductor de taxis en Metro Toronto especificamente por su participación en el grupo racista.

El hecho configura discriminación por razón de creencia politicas y no puede ni debe tolerarse.

El Sr. Andrews trabajo 14 años como Inspector de Salud Pública en Scarborough, con un desempeño excelente según sus superiores y compañeros de labor. Más aún, a diferencia de muchos derechistas, fué un entusiasta de su sindicato, el Local 545 de C.U.P.E. (Sindicato de Empleados Públicos del Canadá), habiendo participado durante casi dos años en la directiva del mismo.

A consecuencia de haberse hallado en su posesión sustancias explosivas y por haberse asociado ilicitamente para cometer incendios y engañas al público, en relación a su activa participación en la Western Guard, el Sr. Andrews fué condenado a 30 meses de prisión. Fué puesto en libertad bajo palabra luego de pasar 9 meses y medio tras las rejas, y ahora, a los 37 años y divorciado, debe mantener a su hija de 9 años de edad.

Joan Mizerovsky, la funcionaria que vigila el cumplimiento de los términos de su libertad bajo palabra, dice que el Sr. Andrews se ha comportado de manera ejemplar desde que saliera de prisión, habiéndole dado una recomendación para que se le otorgara la licencia de conductor de taxis.

Según el Presidente de la Comisión de Licenciamiento de Metro Toronto, Peter Clarck, esa licencia se le negó porque él estimó que el Sr. Andrews no ha de tratar a sus clientes de manera igualitaria. La posibilidad de que Andrews discrimine contra personas cuya religión o color no le satisfacen es, en opinión de Clarck, causa suficiente para que no se le permitiera conducir taxis.

Es evidente que el funcionario se ha excedido en su misión, ya que su mandato no incluye al poder de discriminar contra aquellos con cuya ideología él disiente.

El argumento de que es el carácter del Sr. Andrews el que preocupa al Presidente de la Comisión no parece tan firme como aparente cuando se recuerda que muchos taxistas de Metro no han tenido problemas en obtener su licencia, a pesar de contar con prontuarios criminales, tal como reveló un alto dirigiente sindical.

Frente a la discriminación politica en contra del Sr. Andrews, importantes organismo de la izquierda, que se oponen firmemente a las ideas de Andrews pero no quieren que se le impida ganarse la vida a causa de ellas, han protestado y solicitan que se revea la decisión.

Esa es la actitud apropiada en un país democrático.

diálogo popular

Por: Lalo Borja

"... era Patria Libre o Morir..."

Un evento de especial significancia para el movimiento internacional de Solidaridad, se celebró en el curso de la semana pasada en nuestra ciudad. En primer lugar se llevó a cabo el estreno de la película "Nicaragua, Patria Libre o Morir", producida y distribuída por el Frente Sandinista de Liberación Nacional.

Como acto acompañante a la presentación del filme se presentó ante el público compuesto de latinoamericanos, griegos y canadienses de todas las denominaciones, la actriz Melina Mercouri, conocida mundialmente no sólo por haber participado en numerosas películas, sino también por su actitud firme frente a la dictadura que dominó su país por varrios años y por la línea política que siguió una vez que regresó a su país, Grecia, después de la caída del régimen de los dictadores militares, para ocupar una posición en el Parlamento griego como representante del Partido Socialista.

Como representante del nuevo gobierno establecido en Nicaragua, se presentó ante el público esa misma noche, el ya conocido profesor Pastor Valle Garay, quien trató de explicar ante la audiencia presente que el gobierno de Nicaragua "no va a tolerar la presencia de extremistas y ultra-radicales", mucho menos convertirse en "otra Cuba".

Bien parece que Valle-Garay está tratando al máximo de mostrar al público canadiense que el nuevo gobierno de Nicaragua no es comunista, para alivio de muchos. Esto nos parece comparable al viejo adagio de "ensillar sin tener la mula", puesto que ese país está apenas levantándose de las tremendas pérdidas humanas y materiales producto de la guerra homicida desatada por el tirano fugitivo Anastasio Somoza.Es curioso que una persona que dice haber estado en "el frente", en el campo de batalla, según sus propias declaraciones se nos muestra como un pacifista burgués, más preocupado por aparentar que todo está "bajo control" en Nicaragua, y que no existe peligro inminente de que el país centroamericano vaya a caer en manos de marxistas o comunistas, o esa-clase-de-personas-tan-nocivas a la paz y la tranquilidad burguesa, de la cual parece estar tan empapado el profesor.

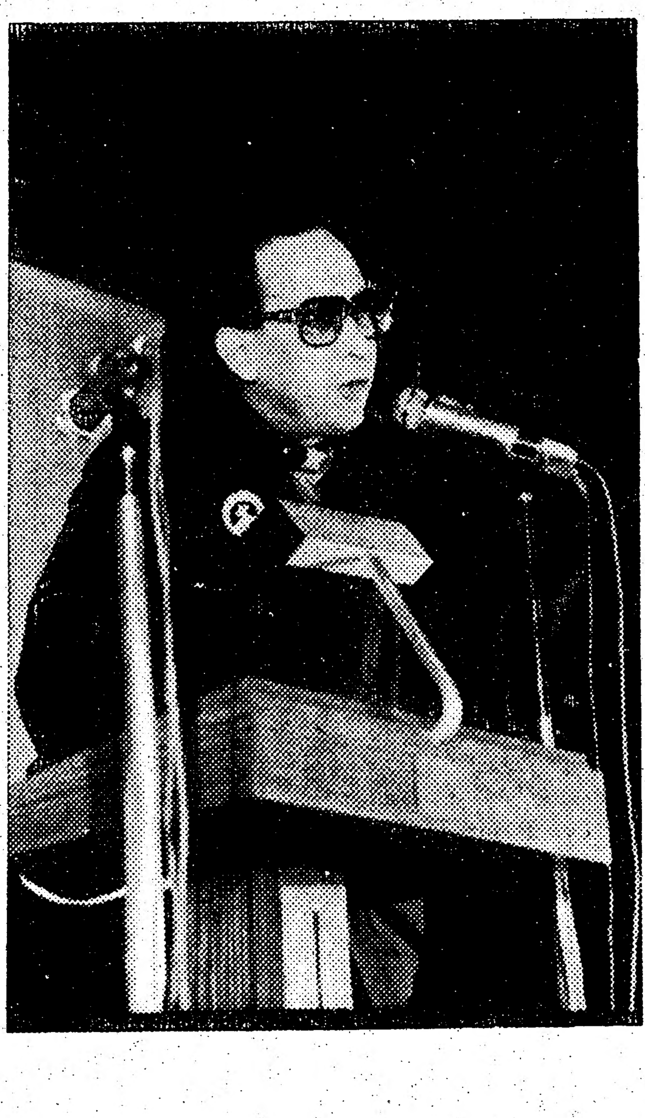
A mi, personalmente, me da por creer que la lucha de Liberación Nacional que llevó a cabo el Frente Sandinista es una de las más auténticas manifestaciones de lo que puede lograr la voluntad popular cuando se une para acabar con una tirania donde quiera que sea. Más importante aún, para nosotros considerando que se llevó a cabo en un país latinoamericano.

Que el gobierno canadiense no haya designado hasta ahora ningún tipo de ayuda externa para contribuir a la reconstrucción no hace necesario que alguien venga a ofrecer garantías, al menos de palabra, considerando que Valle-Garay es en sus propias palabras, el representante oficial del nuevo Gobierno, de que no se va a permitir la presencia de "ultras". Por lo tanto las autoridades canadienses pueden, junto con Valle-Garay, tener la conciencia en paz.

Por lo demás, es bastante diciente el hecho que Pastor Valle-Garay ha estado ausente de Nicaragua por lo menos 27 años y a partir de la insurrección popular en Nicaragua en 1978 se le vió emerger como el vocero de la lucha nicaragüense en Canadá. Antes de ésto su vida transcurría tranquila en medio de sus cátedras de español en la Universidad de York.

La actríz Melina Mercouri por su parte, logró atraer un gran número de asistentes quienes la recibieron con una estruendosa ovación al subir al escenario, desde donde lanzó consignas de apoyo a la lucha armada por la Liberación de los Pueblos, leyó unas cuantas declaraciones que traía preparadas para la ocasión y recitó, en griego, un lindo poema, el cual lógicamente no pudimos comprender, pero por el sentimiento con que fué interpretado, nos llegó de lleno al alma.

La ocasión fué preparada por una coalición de Grupos de Trabajo entre los que se encontraban grupos latinoamericanos y griegos, y de los cuales nos han prometido para un futuro cercano un completo informe de la situación monetaria y la manera como van a ser enviadas las donaciones hacia Nicaragua, que es propiamente lo que se quería lograr.



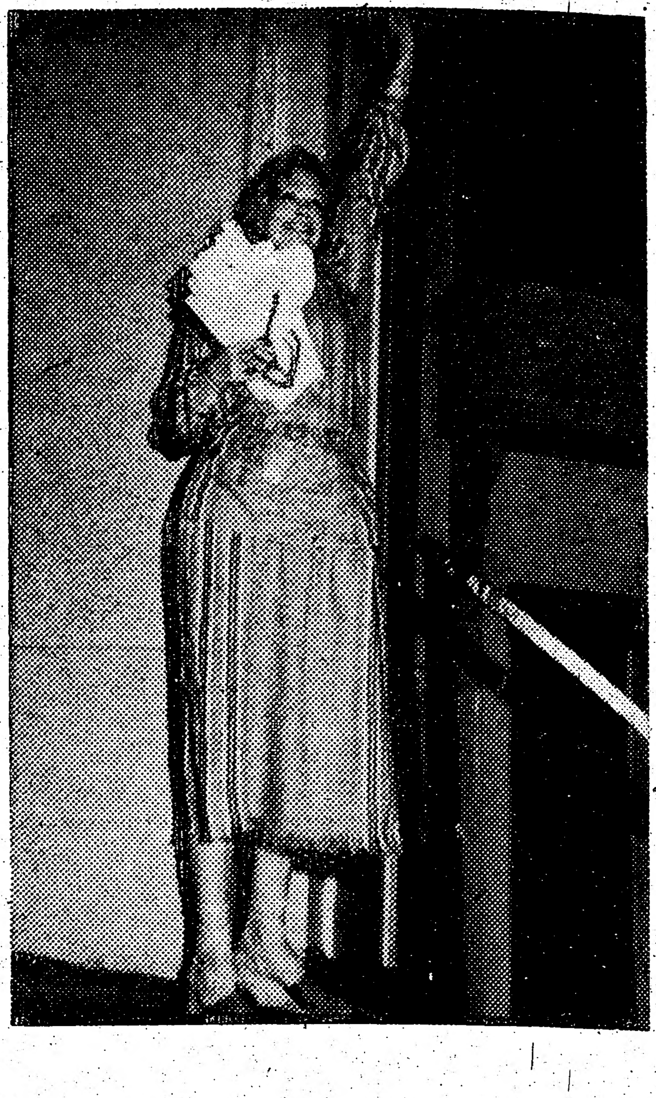


FOTO LALO BORJA

La Iglesia Polaca: Más Confiada que Nunca

por Barry James

BRUSELAS.- La elección del Papa Juan Paulo II trajo aparejado un gran aumento de la influencia y prestigio de la Iglesia Católica en Polonia.

Algunos analistas políticos afirman que las exigencias de la iglesia por una mayor libertad de acción dentro del sistema comunista polaco lograron un nuevo impulso, que se reforzó con la visita del Papa a su patria entre el 2 y el 10 de junio.

Dirigida por el Cardenal Stefan Wyszynski, la iglesia insiste en una larga serie de exigencias de larga data, como el reconocimiento de su status legal de institución pública, el levantamiento de la censura, mas materiales de prensa para las publicaciones católicas y más espacio en las radios y canales de televisión estatales, además del derecho a formar asociaciones católicas independientes.

El año pasado, Wyszynski dijo en un discurso en el que también criticó a la censura que se ejerce sobre sus cartas pastorales: "no tenemos prensa, la iglesia no tiene derecho a formar asociaciones católicas, ni libertad completa en materia de obras sociales, ni siquiera en las necesarias para la vida moral de la nación".

Las exigencias de la iglesia cobraron mayor importancia debido al aumento de la asistencia a los actos religiosos y debido a la mayor atención internacional posterior a la elección del pontífice.

Al exigir un reconocimiento legal del papel que desempeña en la vida nacional, la iglesia presiona de hecho al gobierno para que reconozca un sistema basado en la pluralidad política.

Puede el estado polaco aceptar pacificamente esas exigencias que implican cuestiones políticas y de derechos humanos? Y por último, permitiría la Union Soviética que Polonia acepte esas exigencias que podrían suscitarse luego en otros países de su orbita?

Algunos analistas políticos estiman que si el estado se niega a hacer algunas concesiones a la iglesia, se podrían generar tensiones crecientes.

Esa posibilidad se acrecienta por los contactos entre los católicos y el Movimiento Opositor Legal, pero la iglesia, como institución, ha evitado respaldar públicamente a los disidentes, aunque dió muchos indicios de que simpatiza con ellos.

En general, el primer secretario del partido comunista, Edward Gierek, y otros dirigentes tienden a ignorar a la iglesia, al extremo de no haber incluido la elección del Papa en una lista de logros polacos confeccionada para celebrar el 60mo aniversario de la independencia de Polonia.

Hay sin embargo un campo en el que el partido comunista y la iglesia sostienen los mismos puntos de vista. Ambos abogan por el trabajo y se oponen a la vida licenciosa y al alcoholismo. Ambos propugnan una mayor población y condenan el aborto.

Gierek declaró en diversas oportunidades que estado e iglesia pueden cooperar en la protección de la familia, el progreso de la cultura y la formación de la disciplina social y la responsabilidad cívica.

Los dirigentes religiosos dicen que no es justo que la iglesia colabore en esas tareas mientras se ponen obstáculos para que cumpla sus funciones espirituales, se impida que los católicos practicantes ocupen puestos importantes en el gobierno y se excluya a la educación religiosa de los colegios públicos.

En 1976 la iglesia solicitó autorización para construir 200 templos y obtuvo permiso para edificar 14. Esto significa que la mayoría de las nuevas urbanizaciones cerca de las ciudades importantes carecen de templos.

Pero la veloz industrialización y urbanización de Polonia no tuvieron gran influencia sobre el tradicional fervor católico de la población. Las estadísticas indican que la fé católica es casi tan fuerte en las ciudades como en el campo.

Paradojicamente, el comunismo impide que la iglesia de Polonia sufra los problemas que la aflijen en Occidente. Algunos religiosos afirman que eso ocurre porque los católicos se ven obligados a considerar temas básicos, como la supervivencia de la religión en un sistema ateo hostil.

En la iglesia polaca no existe practicamente la disidencia. Ni la liberal ni la conservadora. Temas com el celibato sacerdotal, el control de la natalidad, la aceptación del aborto, el divorcio, el sacerdocio femenino y el compromiso político, que preocupan a los católicos del resto del mundo, en Polonia encuentran poco eco.

El clero polaco, de unos 20.000 sacerdotes, debe rechazar solicitudes de ingreso debido a la demanda excesiva. Se trata de religiosos seguros de si mismos y de su fe y cercanos a su pueblo.

Mas de 2 tercios de la población polaca asiste regularmente a misa, la proporción mas elevada del mundo. Y 9 de cada 10 polacos son católicos bautizados.

FOTO LALO BORJA

nas de apoyo a la lucha armada
ración de los Pueblos, leyó unas
laraciones que traia preparadas
ión y recitó, en griego, un lindo
cual lógicamente no pudimos
pero por el sentimiento con que
ado, nos llegó de lleno al alma.
ón fué preparada por una
Grupos de Trabajo entre los que
ban grupos latinoamericanos y
los cuales nos han prometido
ro cercano un completo informe
ón monetaria y la manera como
enviadas las donaciones hacia
ue es propiamente lo que se

ada que Nunca

orar a la iglesia, al extremo
incluido la elección del Papa en
logros polacos confeccionada
r el 60mo aniversario de la
de Polonia.
bargo un campo en el que el
nista y la iglesia sostienen los
os de vista. Ambos abogan por el
oponen a la vida licenciosa y al
Ambos propugnan una mayor
ondenan el aborto.
laró en diversas oportunidades
iglesia pueden cooperar en la
e la familia, el progreso de la
formación de la disciplina social
abilidad cívica.
ites religiosos dicen que no es
iglesia colabore en esas tareas
ponen obstáculos para que cum-
ones espirituales, se impida que
practicantes ocupen puestos im-
el gobierno y se excluya a la
ligiosa de los colegios públicos.
a iglesia solicitó autorización
ir 200 templos y obtuvo permiso
14. Esto significa que la mayo-
uevas urbanizaciones cerca de
importantes carecen de templos.
oz industrialización y urbaniza-
nía no tuvieron gran influencia
adicional fervor católico de la
as estadísticas indican que la fé
casi tan fuerte en las ciudades
ampo.
nente, el comunismo impide que
e Polonia sufra los problemas
n en Occidente. Algunos reli-
nan que eso ocurre porque los
ven obligados a considerar
os, como la supervivencia de la
n sistema ateo hostil.
a polaca no existe practicamente
Ni la liberal ni la conservado-
com el celibato sacerdotal, el
la natalidad, la aceptación del
ivorcio, el sacerdocio femenino
miso político, que preocupan a
del resto del mundo, en Polonia
oco eco.
laco, de unos 20.000 sacerdotes,
r solicitudes de ingreso debido a
excesiva. Se trata de religiosos
i mismos y de su fe y cercanos a

tercios de la población polaca
larmente a misa, la proporción
del mundo. Y 9 de cada 10
católicos bautizados.

Postergan Deportación de Madre de Tres Canadienses

TORONTO.- El Ministro de Inmigración Ronald Atkey ha firmado un permiso ministerial permitiendo que Julio Farguharson, de nacionalidad jamaicana y con tres hijos nacidos en Canadá, se quede en este país por lo menos por un año más.

Sin embargo, el permiso es válido únicamente si la mujer trabaja y no tiene problemas con la ley.

La Srta. Farguharson iba a ser deportada el mes pasado pero el Sr. Atkey pospuso la efectivización de la Junta de Apelaciones de Inmigración hasta que él pudiera finalizar su análisis del caso.

James Lockyer, el abogado que le escribió al Sr. Atkey para que suspendiera la deportación, dijo que ahora tratará de obtener la ciudadania canadiense para la Srta. Farguharson, quien tiene 28 años de edad. Dijo que ella ya tiene un empleo.

El caso de la Srta. Farquarson se hizo público en junio, a traves del abogado Charles Roach, co-presidente del Comité Contra el Racismo, CAR, quien acusó a la Junta de Apelaciones de Inmigración de discriminación racial al ordenar la deportación de la mujer jamaiqueña, de raza negra.

La Srta. Farquharson arribó al Canadá en 1971, como visitante y convirtiéndose en inmigrante residente en 1975. En ese periodo, ella fué hallada culpable de haber hecho efectivo un cheque de Beinestar Social (Welfare) para una amiga de Nueva York, pero dijo que ella no sabia que su acción fuese ilegal.

La Srta. Farquharson recibió una orden de deportación como consecuencia de ese delito, pero en 1978, cuando la Junta de Apelaciones revió su caso, la razón principal dada por su deportación fué que ella habia fallado en establecer su independencia financiera.

Flamante Ciudadano Arrestado en su País Natal

MONTREAL (CP).- El Ministro de Inmigración de Quebec Jacques Couture pidió en un telegrama a la Ministro de Relaciones Exteriores Flora MacDonald que aplique presión diplomática sobre Haiti para que el país caribeño ponga en libertad a Bernier Pierre, un flamante ciudadano canadiense de origen haitiano, arrestado el lunes pasado en Port-au-Prince.

El Sr. Pierre, residente por largo tiempo en Granby, 60 km. al este de Montreal, fué arrestado en el aeropuerto de la capital de Haiti en momento en que él y su esposa se disponian a abordar un avión de regreso a Canadá.

Las autoridades haitianas dicen que han detenido al Sr. Pierre, maestro de 42 años de edad, por cargos de "incitar a la revolución".

Pero la esposa del Sr. Pierre, Marie-Lucienne, niega la veracidad a los carogs, afirmando que su marido -quien obtuvo la ciudadania este mismo año- nunca ha estado envuelto en ningún tipo de organización política.

"Ambos fuimos muy cuidadosos en no participar de discusiones políticas", dijo la Sra. Pierre, de 31 años, quien se halla embarazada y es madre de dos niños.

La pareja habia decidido partir de Haiti cuando oyeron rumores de que los Tontons-Macoutes, la policia secreta, los consideraba "sospechosos".

Según un vocero oficial canadiense, las autoridades de este país han de enviar un observador a Haiti para asegurar que el Sr. Pierre reciba una audiencia justa y le proporcionarán ayuda legal si él lo desea.

¿Barrio Bajo o de Lujo?

EDMONTON (Alberta), (CP).- El Juez más importante de Kenya tiene un solo pedido que no ha podido ser satisfecho por los jueces de Edmonton desde que arribara a la ciudad dias atrás.

El queria ver un barrio bajo (slum). Los jueces le mostraron ciertas áreas de la ciudad, pero F.E. Abdullah dice que lo que en Edmonton se considera como barrio bajo es "un barrio de lujo" en Kenya.

El Juez Abdullah se halla en Edmonton como parte de una recorrida de Alberta por un mes de duración, centrada en el estudio de un sistema de Cortes de Justicia, como huésped de la Asociación Provincial de Jueces.

*Tenemos todas las marcas. * 110 y 220 voltios.
BLANDER RADIO
559 BLOOR ST. W. 531-1950   418 COLLEGE ST. 961-1535

CHIROTERAPIA DE FAMILIA
Robert H. Gringmuth D.C.
Doctor especializado en huesos y nervios
Se habla español
2780 JANE ST. TEL. 745-2162
Suite 202, Downsview

ADDISON ON BAY LTD.
¿Piensa cambiar su viejo automóvil?
Más de 500 modelos nuevos en stock. Consulte sin compromiso a:
CARLOS M. GARCIA

Vasta selección de carros usados en excelente estado.
¡GANELE TIEMPO AL TIEMPO!
VENGA, VEA Y CONSIDERE LOS ECONOMICOS Y ELEGANTES MODELOS 1980
Asistencia para la necesaria financiación
BAY ST. NORTE DE COLLEGE
964-3211
BUICK   Cadillac   GMC TRUCK SERIES   PONTIAC

FARMACIA CENTRAL
CHEMISTS
LA FARMACIA DE LOS HISPANOS EN TORONTO
Prescripciones
Cosméticos
Medias elásticas
Cintas ortopédicas
Locaciones
537 COLLEGE ST. (ESQ. EUCLID)
844 BATHURST ST. (NORTE DE BLOOR)
TEL. 924-7717
SERVICIO A DOMICILIO

LA CNE TIENE MAS DE 100 MANERAS DE HACERLO SENTIR NUEVAMENTE COMO UN NINO.

Venga y sea parte de la diversión de la CNE de este año. Una vez que pase los molinetes de entrada usted puede disfrutar de todo esto GRATIS:

EL SHOW AEREO INTERNACIONAL DEL CANADA.- A la 1:30p.m., desde el viernes 31 de agosto al lunes 3 de septiembre, el cielo se llena con las imágenes y sonidos de todo tipo de aviones. El sábado 1 de septiembre usted hasta podrá ver al supersónico Concorde en un emocionante sobrevuelo de la CNE.

SHOWS DE MODA.- Cada día en el Pabellón Nuestro Canadá usted puede ver la última moda para el otoño, con especial énfasis en la moda para niños.

PLAZA DEL CENTENARIO.- Venga a ver que hay de nuevo en nuestra plaza al estilo antiguo. Usted hasta puede descansar en el césped y disfrutar con la música de tiempos idos.

EL EDIFICIO DE LA HORTICULTURA.- Venga a ver los miles de flores y plantas. Expertos jardineros estarán a su disposición para brindarle consejos acerca de los problemas de jardinería que usted tenga. ¡Sólo tiene que preguntar!

Estas son tan sólo algunas de las 100 razones por las que la CNE es una buena inversión para el entretenimiento familiar. Hay muchas más, así que venga a disfrutarlas todas.

CANADIAN NATIONAL EXHIBITION
TORONTO · ONTARIO
AUG. 15 - SEPT. 3
EXHIBICION NACIONAL CANADIENSE.
En Toronto hasta el 3 de septiembre.
Entradas al predio de la CNE:
Adultos (mayores de 14 años, inclusive) 2.50; Niños (menores de 13 años, inclusive) 50centavos. (los ancianos entran gratis de lunes a viernes, sábados y domingos abonan 2.50)
Abierto los domingos. La "Midway" y los edificios, a partir del mediodia.

Una Historia de Quebec

El Nuevo Mundo.
por William Stewart

(Esta es la primera de una serie escrita para Canadian Scene por William Stewart, quien se especializó en Asuntos en Quebec, mientras estuvo en el Despacho del Pincipal en Montreal y Quebec, para el Canadian Press.)

(Canadian Scene).- Narraciones mediterraneas originadas poco antes de la era cristiana, relataron que navegantes fenicios, habian descubierto una atractiva tierra al otro lado de los mares occidentales.

A principios de este siglo, una piedra antigua con inscripciones indescifrables fué encontrada en un collado no lejos del rió San Lorancisco, el cual desagua en el río San Lorenzo, no lejos de Quebec.

En la presente década, un profesor de la Universidad Laval en la ciudad de Quebec, llegó a la conclusión de que las inscripciones en la piedra misteriosa eran fenicias. Su teoria fué sostenida por un estudiante de los Estados Unidos, quien reportó que algunas piedras con similares marcas han sido descubiertas en sitios a lo largo de la costa norteamericana.

Tales relatos y teorías, indican como son de inciertos los datos de la primera visita a Norteamérica por los exploradores del Viejo Mundo.

Los expertos y arriesgados fenicios son conocidos por haberse aventurado desde el Mediterraneo hasta el océano Atlántico y por haber navegado alrededor de Africa, así no es imposible que hubieran navegado en los limites occidentales del Atlántico.

Hay una exposición de que los irlandeses fueron los primeros visitantes en Norteamérica y descubrimientos arqueológicos aclaran que navegantes escandinados hicieron visitas al menos hace 1.000 años.

Una Colonia Escandinava fué fundada en Iceland en el año 8 74 y otra fué establecida en Greenland en 985. Una explorador escandinavo, a merced de una tormenta, fué arrojado a la costa de Newfoundland en 996y cuatro años más tarde el famoso escandinavo Leif Erikson, visitó Newfoundland, Nova Escotia y la Costa de New England.

Allí intentaron establecer colonias, pero los nativos fueron enemigos y eventualmente los colonizadores fracasaron por esa razón. Y porque el apoyo fué imposible después de la peste negra que diezmó la población escandinava en el siglo 14.

Interés en la fábula de las tierras occidentales y la idea de un pasaje a Asia, revivió la exploración a finales del siglo 15. Cristóbal Colón, un genovés que se habia establecido en España, hizo la primera de sus cuatro travesías para descubrir América en 1492. Giovanni Gaboto, un veneciano nacido en Génova, conocido en el mundo de habla inglesa como John Cabot, viajó de Bristol en 1497, bajo autorización de Inglaterra y exploró las costas de Newfoundland y Labrador, así como los sitios del sur, los cuales ahora son Virginia.

Sebastiano, hijo de Giovanni, al servicio de Enrique VIII, buscó una ruta noroccidental a Japón en una travesia en 1517, que incidentalmente lo llevó al Hudson Strait y al sur, a lo largo de la costa norteamericana. Reclamó una gran parte de Norteamérica para Inglaterra.

Se dijo que los reportes por los Cabots, respecto a la fecunda pesca en las aguas de las Costas de Norteamérica, especialmente a la altura de Newfoundland, movió las expediciones de pescadores europeos, para quienes los bancos que extendian desde el mar hacia la orilla del continente, llegaron a ser un área regular de productividad.

Un navegante francés, Jean Denys, enterado del Golfo de San Lorenzo y otro, Thomas Aubert, hicieron un viaje similar en 1508. Francisco I, el Rey de Francia, apadrinó varios viajes de exploración y el navegante de St. Malo, Jacquies Cartier, de quien se cree que tomó parte al menos en una de esas expediciones antes de empezar su propia en 1534.

La finalidad era aún la de encontrar una ruta hacia el Oriente así como el oro y la plata eran el precio de la búsqueda del intrépido Jacques Cartier, quien contaba 43 años de edad, cuando dirigió su primera expedición a Newfoundland, Labrador y al Golfo de San Lorenzo.

Cartier erigió grandes cruces con los emblemas de la Flor de Liz y St. Servan, en el norte de la costa del Golfo, cerca del estrecho del Bella Isla y en Gasper, reclamando la tierra para Francisco I.

Por información que los indios estaban capacitados para suministrarle, lo hicieron entender que el Golfo del San Lorenzo, no era una inmensa bahia, sino la boca de un gran rio que venía del lejano occidente. Determinó explorar el San Lorenzo en otro viaje, retornó a Francia, tomando dos hijos de un jefe indio, quienes más tarde le sirvieron de intérpretes.

Cartier retornó al siguiente año con tres barcos muy bien equipados y un destacamento de 112 personas.

La expedición viajó San Lorenzo arriba, pasó la boca del Saguenay, en la costa norte y ancló en la Isla de Orleans, la cual Cartier llamó la Isla de Bacchus, a causa de la gran productividad de berries. Los exploradores franceses fueron visitados por Donnacona, el Jefe de los Algonquinos y 500 personas de su colonia de Stadacono, cerca de la desembocadura del rio San Carlos. Los barcos franceses se movieron para anclarse cerca de Stadacona, donde Cartier decidió pasar el invierno.

(Continuará)

EE.UU. Pide Entrevistar a Bailarina Rusa Fuera del Avión Soviético

NUEVA YORK, 26 (UPI).- Estados Unidos, obrando de acuerdo con instrucciones directas del Presidente Jimmy Carter, pareció suavizar sus demandas de entrevistar a la bailarina rusa Ludmila Vlasova, que se encuentra desde el viernes a bordo de un jet soviético, sin que las autoridades norteamericanas le hayan permitido el retorno a Moscú.

Hasta el momento la bailarina se empeña - según la versión soviética - en no abandonar el avión que debía haber partido a las 5p.m. del viernes - diciendo que quiere volver por su "propia voluntad", y pese a que su esposo, Alejandro Godunov, primer bailarín del Ballet Bolshoi, pidiera asilo en Estados Unidos el miércoles.

El Departamento de Estado duda que la Vlasova quiera regresar por su propia voluntad y ha estado insistiendo desde entonces en entrevistarse con la artista fuera del avión.

En Washington, un vocero del Departamento de Estado dijo que Carter estaba orientando las negociaciones.

Gudonov declaró el viernes a traves de un abogado que temía que su esposa regresara a Moscú bajo coacción.

La Vlasova, según se informó, declaró al respecto: "Amo a mi marido, pero él tomó la decisión de quedarse y yo, la de partir".

El jefe de la negociación estadounidense, Donald McHenry, Vice Embajador ante las Naciones Unidas, dijo que no "era absolutamente necesario" entrevistarse con ella fuera del avión, pero "si que sería deseable".

Madre de la Bailarina Ludmila Vlasova Pide que su Hija Vuelva a Moscú

MOSCU, 26 (UPI).- La madre de Ludmila Vlasova pidió que su hija volviera a Moscú, en una carta difundida hoy por la Agencia de Noticias Tass.

¿Cuál es la falta de mi hija? La de amar a su patria?, dice la señora Alexandra Gerasimova Drozhdina, según informó la agencia.

No fué posible averiguar el número telefónico de la mujer y Tass dijo que todas las preguntas al respecto debían hacerse al Ministerio de Relaciones Exteriores, que aparentemente estaba cerrado hoy.

Aprobada la Construcción de dos Nuevas Plantas Nucleares en España

MADRID, 25 (UPI).- La Dirección General de Energía autorizó la construcción de dos centros nucleares del discutido programa del Gobierno para reducir la dependencia de España en el petróleo, se dijo hoy oficialmente.

Los planes son para una unidad de 1.032 megavatios en Trillo, provincia de Gaudalajara, al noreste de Madrid, y dos unidades de 975 megavatios en Valdecaballeros, provincia de Badajoz, en la frontera portuguesa.

España ya tiene tres plantas nucleares funcionando y siete casi terminadas. Las Nuevas plantas aprobadas figuran entre ocho que aguardan licencia. Otras 12 están en los tableros de los delineantes.

El plan de energía nuclear que probó el Parlamento el mes pasado es para satisfacer con energía nuclear el 15% de las necesidades energéticas de España para 1987. l presente la cantidad no llega al 3%.

El proyecto de Valdecaballeros ya ha causado temores en Portugal de que la instalación nuclear ponga en peligro los viñedos del Oporto al contaminarse el río Guadiana.

En el norte de España, la campaña antinuclear ha atraido multitudes de hasta 100.000 manifestantes y ha costado cuatro vidas en los últimos 18 meses.

Los guerrileros de la Organización Separatista ETA (Patria y Libertad Vascas) ocasionaron la muerte de tres obreros haciendo estallar dos bombas en el sitio del Centro Nuclear de Lemoniz, cerca de Bilbao, ciudad portuaria vasca. La Guardia Civil mató de un tiro a una mujer que protestaba en Tudela.

FUTURE TRAVEL
1770 ST. CLAIR AVE. W.
656-2132
IATA
Viajes, visas, pasaportes, excursiones. Facilidades de pago.
A la vez los invitamos a presenciar fútbol profesional por Canal 11 todos los domingos a las 10 A.M.
Consulte a nuestros agentes especializados.

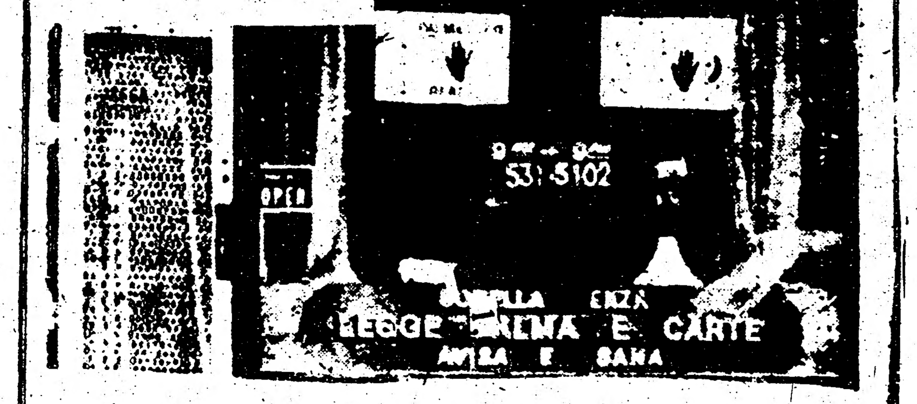
CUPON DE SUSCRIPCION
SPANISH NEWSPAPER — JOURNAL ESPAGNOL
el popular
EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION
CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

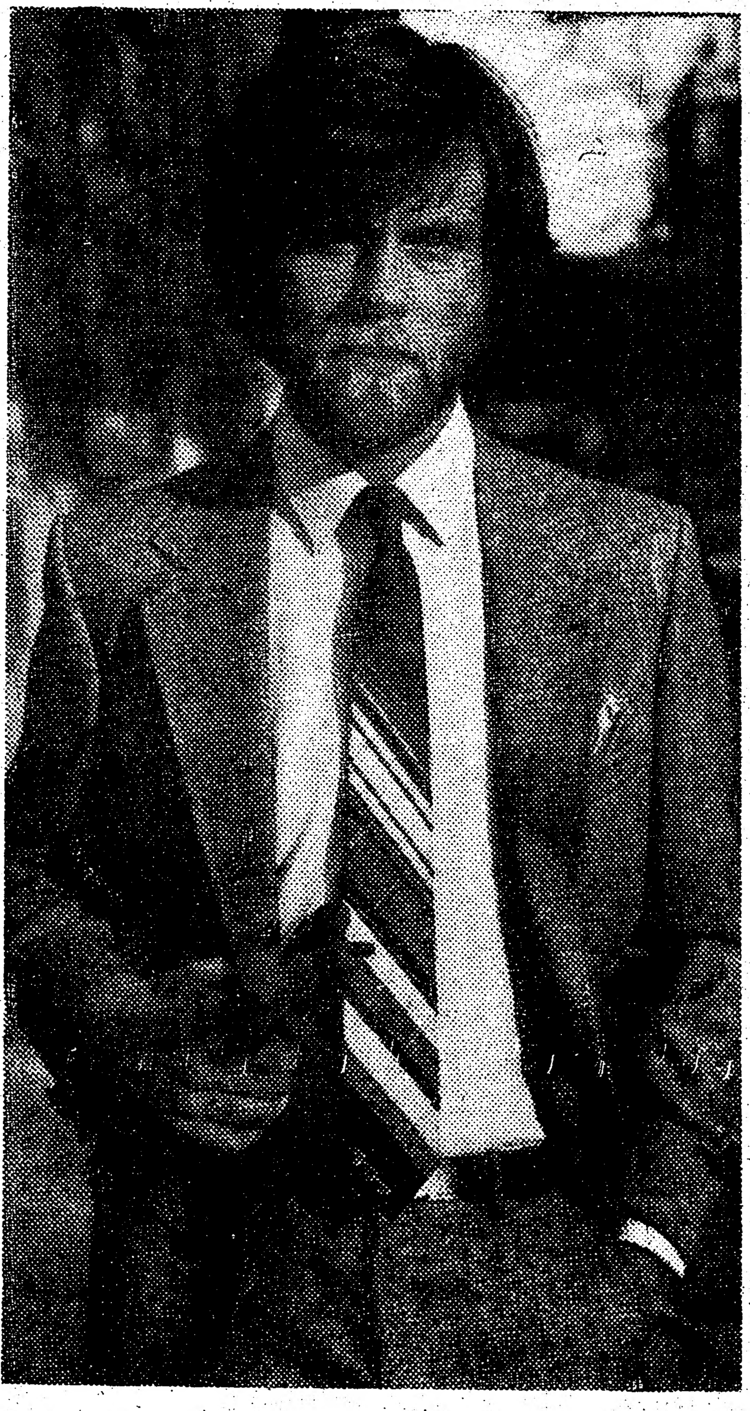
Correo 2.a clase
6 meses (78 ediciones) $ 17 ☐
1 año (156 ediciones) $ 32 ☐
2 años (312 ediciones) $ 60 ☐
bajo condiciones normales de entrega postal 2 DIAS.

Correo 1.a clase
6 meses (78 ediciones) $ 41 ☐
1 año (156 ediciones) $ 80 ☐
2 años (312 ediciones) $ 155 ☐
BAJO CONDICIONES NORMALES DE ENTREGA POSTAL 1 DIA.

Nombre ....
Nacionalidad ....
Dirección .... Código Postal ....
Ciudad .... Prov. ....
Teléfono ....
NOTA: Favor llenar el cupón y enviarlo adjunto al cheque o Money Orden, a favor de "EL POPULAR".

EMEL SILVA D.T.
CLINICA DE DENTADURAS
831-A Glencairn Ave.
(a una cuadra al oeste de estación subway Spadina-Glencairn)
783-3301

MRS. ENZA

CURANDERA, LECTORA Y CONSEJERA
Su poder espiritual es un regalo, y por intermedio de la ayuda de Dios y rezos todas las cosas son posibles. Mrs. Enza puede ayudar a los enfermos y remover la mala suerte de su vida. Ella mencionará a sus amigos, rivales o enemigos por su nombre y le dirá de quien mantenerse alejado. Ud. habrá escuchado de ella en su periódico local, radio o T.V. Es conocida a través del Canadá como una de las conocidas curanderas síquicas de nuestros tiempos. Tiene 30 años de experiencia. Lectura a $ 3.00 con este aviso.
866A BATHURST ST.
Frente a la estación del Subway, norte de Bloor St.
De 9 A.M. a 9 P.M.
Abierto 7 días
531-5102

Venta de Fábrica de

Trajes de hombres, 3 piezas, chaquetas, pantalones, camisas, abrigos, sweaters, cinturones, corbatas y mucho más ...
ABIERTO DOMINGO
Venta Especial
Chaquetas deportivas de lana, todos tamaños 45 dólares
Trajes canadienses de 3 piezas de Poly/Lana todos tamaños 75 dólares
PRECIOS MAYORISTAS
Isaac Goldman y Co. Ltd.
357 Spadina Ave. Hablamos Español 367-0584

SU AUTO CHOCADO LO DEJAMOS NUEVO

Especialista en Accidentes Mayores y en Pintura de Acrílico.
Reparaciones en General
Estimaciones gratis
DOCTOR COLLISION LTD.
1292 Dupont St.
533-8534
Hablamos Español
Tramitamos con su Seguro

Ecuador Reanuda Relaciones Diplomáticas con Cuba

QUITO, 25 (UPI).- Ecuador reanudó sus relaciones con Cuba luego de una ruptura de 17 años, según informó la Cancillería.

El acuerdo fué suscripto en esta capital por el Canciller ecuatóriano Alfredo Pareja y por Carlos Amats, Director del Departamento Cubano de Asuntos Latinoamericanos y del Caribe.

Ecuador y Cuba reanudaron sus vínculos comerciales y consulares hace 40 días cuando el país se encontraba aún bajo el Gobierno Militar.

El actual Presidente, Jaime Roldós, anunció su intención de reanudar los lazos diplomáticos dentro de una política de apertura exterior.

La ruptura de Ecuador con Cuba se produjo en 1962 durante el gobierno del ex-Presidente Carlos Julio Arosemena, quien señaló posteriormente que fué objeto de presiones.

El documento suscripto para reanudar los vínculos establece que los dos paises procederán a la reapertura de Embajadas y designación de los respectivos diplomáticos a la brevedad posible.

Según versiones de prensa, el primer Embajador ecuatorianos en La Habana sera Jorge Perez Concha, relacionado con el sector periodístico nacional.

Igualmente se anticipa que tras la reanudación de las relaciones el Canciller Pareja viajará a La Habana para intervenir en la próxima Reunión de Países no Alineados.

Consejo Militar Sentenciará a Policía Acusado de Torturar a Detenido en Colombia

MEDELLIN (Colombia), 25 (UPI).- Un Consejo de Guerra Militar halló culpable a un policía de haber torturado a un sincalista, al que, tras desnudarlo, lo obligó a sentarse en un hormiquero, según informaron hoy fuentes policiales.

El hecho, revelado en abril, provocó una encendida protesta de la entidad sindical al que pertenece la víctima, Campo Elías Sierra, y denuncias de varios diarios, tanto de esta ciudad como de otras de todo el país.

El policía responsable es Luis Hernando Tamayo, quien detuvo a Sierra en el curso de investigaciones sobre actividades subersivas, lo desnudo y sentó en un hormiguero, lo que le ocasionó lesiones diversas, que obligaron a su hospitalización.

El Consejo Militar sentenciará la próxima semana al policía, que integra los cuadros de uno de los organismos secretos.

Huyó uno de los Rehenes en El Salvador

SAN SALVADOR, 25 (UPI).- El gerente de la empresa textil Apex, Coronel José Luis Escobar Azeta, y el contador de la misma siguen rehenes de entre 30 y 40 obreras desarmadas, declaró el abogado de la compañía, Efraín Jovel Hijo.

En tanto el Gerente General de la compañía, William Boorstein, que había estado tambien de rehen y logro escapar, ya se encuentra en los Estados Unidos.

Se informó que el Gobierno no interviene en las negociaciones entre la empresa y las obreras, que piden aumentos salariales y una serie de beneficios, además de seguridad laboral.

Según las negociaciones hay que repetir en todos los medios de prensa un comunicado sindical, que censura al gobierno y a las empresas en general, y los rehenes podrán ser liberados mañana a mediodía.

No hay vigilancia policial ni manifestaciones frente a la planta.

Por otra parte, la Guardia Nacional informó que aparecieron nueve cadáveres en la carretera troncal del norte, cerca de una población turística llamada La Palma, no lejos de la frontera con Honduras, a algo más de 100 km. de la capital.

La Guardia Nacional informó que los cadáveres no tenían ninguna identificación y que los vecinos de la zona no pudieron identificarlos.

Se trata de hombres de entre 20 y 30 años que presentan heridas de pistola calibre 45. No estaban maniatados ni encapuchados.

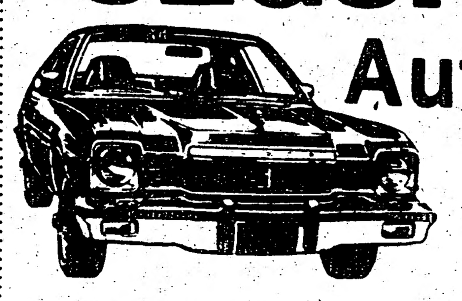
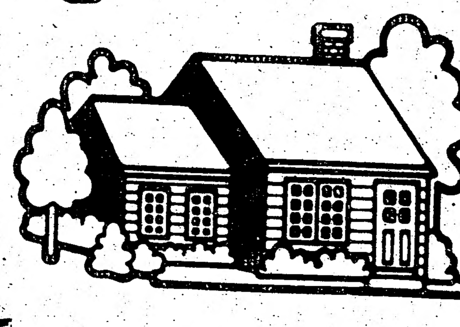
En tanto hoy concluye una rápida visita del Embajador especial estadounidense, William Bowdler, que medió en la crisis de Nicaragua, desde Panamá, en mayo, junio y julio de este año.

Llegó en la víspera y se entrevistó con el Presidente Carlos Humberto Romero y el Canciller José Antonio Rodríguez Porth.

OPORTUNIDAD
DE HACER DINERO
Y VIVIR EN SU
PROPIO HOGAR

500 DOLARES DE ENTRADA. Casa con 8 cuartos grandes en 3 pisos, garage, 2 cocinas modernas, 2 baños, lindo jardín trasero, a unos pasos del transporte y comercios. En zona tranquila, residencial, de St. Clair y Caledonia. Bajos pagos mensuales y muy bueno para rentar parte o toda la casa. Llamar al Sr. Fuda, 651-1203 o de noche 656-3956.

Expert Real Estate Inc.

SEGUROS

Automovil
Muebles
Casas
Joyas


Comerciales
Condominiums
Pertenencias
Para la proteccion que necesita asegurese hoy.
Llamenos sin compromiso a
Leo Pereira Insurance Agency
pregunte por EMILIO CID Assistan Manager
1152 College st. TORONTO 534-8455

LIQUIDACION DE INVENTARIO

Hasta 50% de descuento

Dormitorios - Comedores - Salas - Cocinas - Unidades de Pared -
Muchos importados de Italia y E.U. TODOS EN LIQUIDACION

DORMITORIOS	$500	A	$2.500
COMEDORES	$800	A	$4.300
SOFAS Y SILLONES	$400	A	$1.200

MESAS Y LAMPARAS

UNIDADES DE COCINA EN GRANDES AHORROS

ARROW FURNITURE MART
Sucursal Principal
35 ARROW RD.
SHEPPARD Y 400
743-1530
Lunes a Viernes 9-9 Sabado 9-6

BRAMPTON — 258 QUEEN ST. (HWY. 7) — KENNEDY — DIXIE RD. — 401 — 258 QUEEN ST. E. 453-8923

WESTON — WESTON RD. — ARROW RD. — 35 — JANE STREET — SHEPPARD AVE. WEST — 35 ARROW RD. 743-1530

MISSISSAUGA — DIXIE RD. — HWY. 27 — DUNDAS ST. — 2505 — 2505 DIXIE RD. S. 279-7060

SCARBORO — HWY. 401 — KENNEDY ROAD — ELLESMERE — 1355 — 1355 KENNEDY RD. 751-9853

BUTCHER CENTRE
BUTCHER CENTRE
BUTCHER CENTRE

Pedidos al Por Mayor y al Publico Fresco Diariamente

Asado	1.50 lb.	Vacio	1.39 lb.
Chinchulines	0.49 lb.	Pierna de Pollo	0.85 lb.
Mollejas	2.29 lb.	Pechuga de Pollo	1.09 lb.
Matambre	2.29 lb.	Milanesas	2.49 lb.

'TODA NUESTRA CARNE está completamente garantizada, o si no la reemplazamos libra por libra, o la devolución de su dinero.

3-6 MESES PARA PAGAR SIN CARGO DE INTERES O CARGO DE SERVICIO.

Si vive más de 7 millas distante de nuestra locación, pagamos su gasolina al comprobarnos su domicilio, a 3.00 dolares minimo.

THE BUTCHER CENTRE

Cortes a su gusto por cita unicamente y en su presencia
Vendemos carne de primera calidad solamente y Red Brand a-1

1133 DUNDAS ST. EAST
MISSISSAUGA
276-7201
cerca a (Norseman Tavern)

JOSE SANCHEZ TRAVEL AGENCY

- Viajes,
- contabilidad,
- poderes,
- visas,
- traducciones,
- pasaportes,
- despachos de encomiendas,
- asesoramientos en asuntos deinmigracion,
- trámites.

Reserve ahora con tarifas especiales, Perú, Argentina, Uruguay, Chile, Colombia, Ecuador, Guatemala.

528 BATHURST ST.
(casi esquina College)
TELF 961-6748

Manifestación de Protesta en Nicaragua por una Medida Económica

MANAGUA (Nicaragua), 25 (UPI).- Cientos de trabajadores agitando billetes y lanzando gritos de protesta realizaron hoy una manifestación contra la orden oficial de depositar en los bancos los billetes de más alto valor antes del lunes, cuando serán declarados nulos.

En la primera protesta contra la nueva Junta que derrocó al presidente Anastasio Somoza el 21 de julio, alrededor de 200 personas marcharon desde el sector oriental de Managua hasta la Casa de Gobierno gritando: "Queremos cambio, no depósito".

Las multitudes comenzaron a reunirse en los bancos de Managua a las 6 de la mañana cuando el sol tropical comenzaba a salir y se formaron largas lineas mientras crecía la agitación contra la Junta gobernante.

"Esto es casi tan malo como Somoza", dijo un hombre que estaba en la fila de más de un kilómetro frente al Banco de América.

Los manifestantes, exhibiendo billetes de 500 y 1.000 cordobas (la moneda nacional) se dirigieron a la Casa de Gobierno y exigieron ver a la Junta.

"Queremos una solución hoy, no mañana o pasado", gritaban.

Bayardo Arce, uno de los principales líderes del Frente Sandinista de Liberación Nacional que derrocó a Somoza, trepó a un andamio de construcción y trató de convencer a los manifestantes para que obedecieran las órdenes de la Junta. El dirigente prometió que pronto sería anunciado el más satisfactorio acuerdo para el actual problema.

Un miembro de la Junta, Moisés Hassan, dijo que el Gobierno podria "ordenar un nuevo decreto para ayudar a la gente pobre que ha sido la más afectada".

Como resultado del plazo para concurrir a los bancos se originó un caos con cientos de personas haciendo fila fuera de las oficinas del Banco Nacional de Nicaragua.

"Tenemos que sufrir un poco a causa de ésto", dijo una mujer "pero es preferible; el Gobierno está tratando de ayudarnos y golpear al mismo tiempo a los somocistas".

Pero la nueva medida ha creado problemas para algunos.

"Todo el dinero que tiene mi familia es en billetes de 1.000 cordobas", dijo una joven mujer. "Podríamos morir de hambre en seis meses antes de que nos lo devuelvan", agregó.

Algunos observadores piensan que la medida podría debilitar aún más la economía del país, desarticulada durante la guerra civil que culminó con el derrocamiento de Somoza.

Diarios en el Perú Volverán a Poder Privado

LIMA, 25 (UPI).- El Ministro de Economía y Finanzas, Javier Silva Ruete, anunció que los diarios de circulación nacional, que fueron expropiados por el Gobierno Militar en julio de 1974, retornarán "a poder privado".

"La decisión de regresar los periódicos a poder privado ya está dada", dijo Silva Ruete, pero señaló que aún no se ha decidido si los diarios serán devueltos a sus antiguos propietarios.

"A quién se le devuelve es otro problema", añadió el alto funcionario.

Los diarios fueron expropiados bajo el argumento de transferirlos a sectores organizados de la sociedad, como asociaciones de profesionales y comunidades laborales. La transferencia nunca se llevó a cabo.

El Presidente Francisco Morales Bermúdez ha manifestado que el problema será resuelto antes del 28 de julio del próximo año, cuando debe instalarse el gobierno civil.

Hablando ante un grupo de empresarios, Silva Ruete dijo que "se está buscando una adecuada solución, que sea de interés nacional" y puntualizó que "definitivamente los diarios estarán fuera de las manos del Estado".

Manifesto que "el Gobierno está evaluando las distintas opiniones de los sectores interesados para ver cual es la mejor solución respecto a la devolución de los diarios".

Varias agrupaciones políticas han señalado que el problema debe solucionarse antes de llevarse a cabo las elecciones generales convocadas para mayo próximo, para garantizar que el Gobierno no influya en la propaganda electoral.

LE DOME
DISCO/DINING
25 YORKVILLE AVENUE • TORONTO • CANADA • 967-9266

Musica Latina

Martes
Miércoles
Jueves y
Domingos

Nos reservamos el derecho de rehusar la entrada a personas que no viste adecuadamente

Ponderosa y América, Opaco Empate
Macará y Pichincha con Esperanzas

La nota más destacada en la jornada deportiva del sábado la constituye la pérdida del invicto de la Selección Ecuatoriana a manos de Argentina 78.

Como en materia de fútbol nadie ha dicho la última palabra y nada está escrito sucedió que el equipo colero y quien todos consideraban el menos indicado se fué adelante y le arrebató el bien guardado invicto al onceno ecuatoriano.

El autor del gol con el cual Argentina 78, el modesto cuadro de Hamilton derrotó al "expreso" fué Sam Pellegrino, quien venció al golero Marco Toral a los 20 minutos de la etapa suplementaria de un partido que en principio pareció fácil para el cuadro puntero del Grupo B.

Pellegrino, quien ha prestado sus servicios al Argentina 78 desde principios del Campeonato expresó su alegría de haber sido capaz de acabar con la supremacía de los ecuatorianos. "Es un dia emocionante", declaró a este reportero. "Nadie había podido vencerlos y el hecho de que el equipo que va último en la Tabla de Posiciones lo haya logrado lo hace más emocionante", declaró el joven Pellegrino. En las toldas ecuatorianas se pudo experimentar un sentimiento mixto en relación con la derrota. Unos dicen que es un alivio que les haya quitado ese peso de encima (de invictos), otros expresaron pesar puesto que hasta el momento habían logrado una campaña bastante pareja.

Alineaciones: Sel. Ecuatoriana: Marco Toral, Moreira, Abad, García Campuzano, Reyes, Arteaga, Calle, Gutiérrez, Clerque y Saavedra.

Argentina 78: Du Carmen, Corzo, Sly, Prado, Ibazeta, Martín, Cruz, Zena, Alcivar, Sarome y Pellegrino.

Atlético Argentina disputó un arduo partido con Barcelona donde no se presentaron goles. Este fué un cotejo jugado con intensidad y no se registraron incidentes en su totalidad. Se presentaron ataques de ambos bandos habiéndose llegado a creer que el que hiciera el primer gol ganaria la confrontación. Este gol no apareció por ningún lado y nos parece que la división de honores aunque sin goles es un marcador justo.

Alineaciones: Atlético Argentino: Cuello, Di Vicenzo, Teibo, Arévalo, Diana, Fischer, Petrollo, Vera, Gomez, Carlucci y Coelho.

Barcelona: Radolovic, C. Pingel, F. Pingel, Argudo, Vargas, Velastegui, Riveros, M. Velastegui, Price, J. Argudo y Escobar.

Chile Lindo A y Sucre empataron a 2 goles en el tercer juego del sábado. Este fué un partido normal en términos generales con excepción de la expulsión del jugador Jaime Vega de Chile A.

Los goles de Sucre fueron anotados por Eduardo Mantilla y Guido Pinto. Los goles chilenos fueron logrados por Juan Cortés y Carlos Romero.

Municipal sufrió una derrota a manos de Chile Lindo B en el cuarto partido de la tarde.

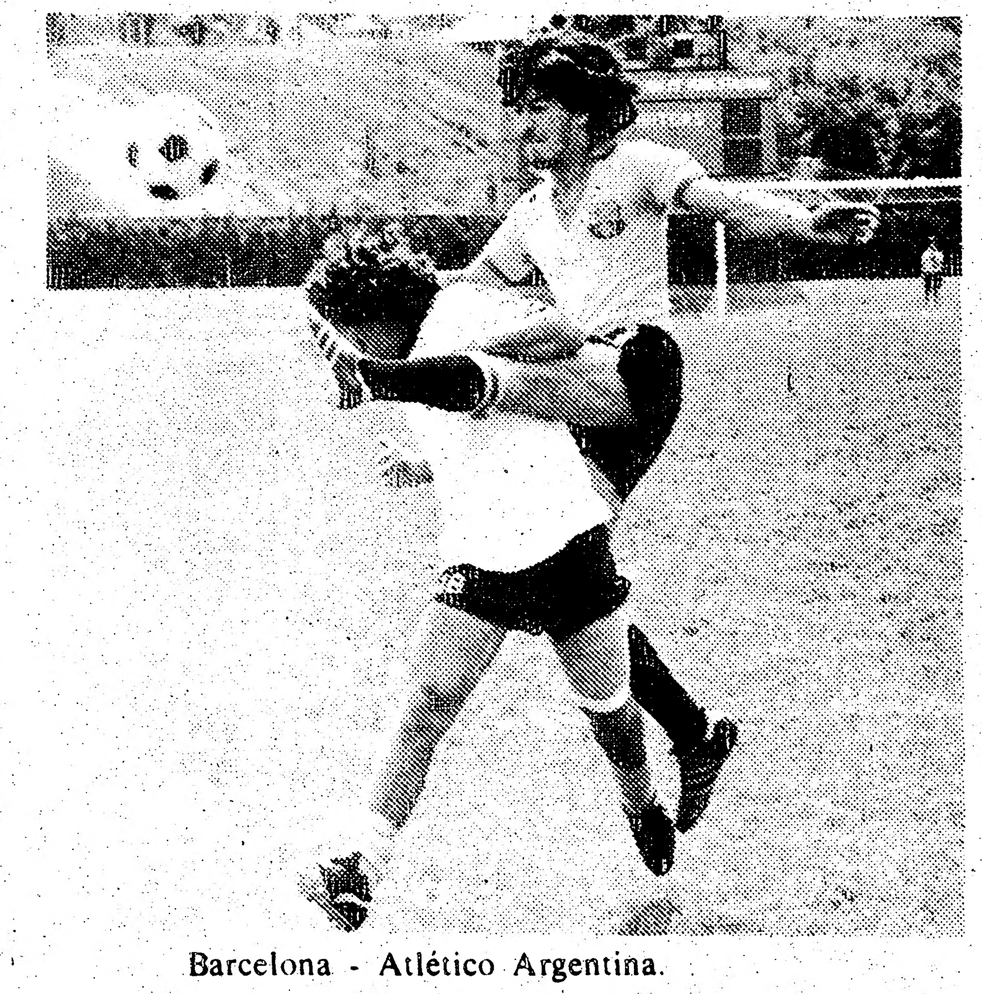
Chile se fué adelante en los primeros 5 minutos de iniciado el encuentro por intermedio de Miguel Juarez y Alejandro García. Estos dos tantos fueron anotados cuando Municipal contaba con los servicios de Victor Albitez, como arquero improvisado. Las fallas de Albitez fueron aprovechadas prontamente por la delantera chilena para irse en ventaja desde los comienzos de la primera etapa. Albitez fué enviado a la defensa cuando llegó el titular Luis Florez. Estos goles pesaron sobre el cuadro de Migone durante todo el juego. Antes de terminar el primer tiempo Mario Fuentes anotó para el Municipal. A los 5 minutos del segundo tiempo Ernesto Escalante anotó el tercero para Chile en una entrada veloz que dejó sin nada que hacer al arquero peruano Luis Florez. Municipal no pudo contrarrestar esta diferencia.

Alineaciones: Chile B: Piña, Perez, Fuenzalida, Gaarn, Fuentes, Tapia, Montenegro, García, Florez, Escalante y Juarez.

Municipal: Albitez (Florez), Vaal, Gallo, Riofrio, Finavera, Gomez, Balay, Lagos, Cordero, Chancey y Migone.

GRUPO A	P.J.	P.G.	P.E.	P.P.	G.F.	G.C.	PTS.
URUGUAY	13	10	3	0	31	13	23
PONDEROSA	14	7	5	2	27	7	19
AMERICA	14	7	4	3	30	10	18
DEPORTIVO AZUAY	13	7	0	6	19	19	14
PICHINCHA	14	5	3	6	13	11	13
MACARA	13	4	4	5	16	20	12
VENECIANO	13	3	4	6	11	22	10
INVADERS	13	2	2	9	16	34	6
TABARE	13	2	1	10	9	21	5

GRUPO B	P.J.	P.G.	P.E.	P.P.	G.F.	G.C.	PTS.
S.ECUATORIANA	14	10	3	1	36	11	23
CHILE B	14	9	2	3	40	2	20
MUNICIPAL	14	7	4	3	39	15	18
TUNGURAHUA	14	7	2	5	17	11	16
BARCELONA	14	5	5	4	15	11	15
ATL.ARGENTINO	15	5	4	6	24	20	14
CIUDAD DE QUITO	13	4	3	6	18	19	11
SUCRE	14	4	1	9	17	34	9
CHILE A	15	1	6	9	12	29	8
ARGENTINA '78	14	3	2	9	11	37	8



Barcelona - Atlético Argentina.

Azuay Virtual Clasificado
Fútbol Infantil: Gran Emoción

(por Hugo Vera Méndez)

Los encuentros del Grupo A, se disputaron el dia de ayer en el York Stadium. También se inició el Torneo Infantil de Fútbol de la Liga de Menores Hispanoamericana.

PONDEROSA 0 AMERICA 0.

Bonito comienzo de partido, que parecía interesante, pero después cayó en jugadas sin ninguna emoción, a lo mejor, por estar los dos equipos clasificados para la próxima ronda de este torneo.

Casi al finalizar el primer tiempo se produjo un gol por intermedio del delantero peruano Polo Nunuvero, el que fue anulado por el juez de línea.

El tiempo complementario, fue aburrido y sin brillo, hubo algunas jugadas bruscas.

El golero de Ponderosa, Carlos Greco, fue expulsado del campo, por reclamar airadamente al referí. Esta baja importante, no fue aprovechada por el América, ante la valla custodiada ésta vez por Raffo Taramona.

Sin otra nota terminó este juego 0-0 y un punto para cada uno.

Alinaciones: América: V. Zambrano; C. Morales, W. Muñoz, H. Valencia y E. Delgado; J. Gallego y R. Roman; R. Trujillo, R. Hill y F. Tessoro.

Ponderosa: C. Creco; T. Cruz, V. Alvarado, T. Greco, y P. Riveral Polo, S. Campos y E. Campos; Taramona, Clecovano y Buker.

MACARA 1 PICHINCHA 0

El Macará de Ambato sorprendió al Pichincha al ganar 1-0, de esta forma ambos elencos cuentan con 13 puntos en las colocaciones y aún tienen esperanzas para clasificarse, aunque remotas.

El gol ambateño fue anotado por el recio defensa central Julio Miño, al cobrar un penal a favor de su elenco, sobre los 12 minutos del primer tiempo.

Los jugadores del Pichincha buscaron el empate, pero encontraron una defensa bien plantada y un golero en "Payaso" Ramírez, que no pudieron vencer, por sus seguras atajadas. En la media cancha ambateña destacaron Eduardo Cruz y Daniel Silva.

En cambio, en el Pichincha, mostraron los mismos errores de comienzo de temporada, un arquero sin experiencia, un medio campo sin creación y una delantera sin definición.

Ambos conjuntos trabajaron indirectamente para el Deportivo Azuay, que goleó en el primer partido al Invaders por 4-0, y tiene la primera opción de clasificación.

Macará Ambato: H. Ramírez, V. Silva, M. Medeiros, C. Benavides y J. Miño; E. Cordova, O. Cruz y R. Vasquez; G. Shaw, F. González y D. Silva.

Pichincha: C. Montenegro, M. Marquez, L. Alvarez, F. Ordoñez y R. Tello; M. Tello, P. Placencia y D. Carvajal; W. Cristizabal y G. Athinson.

FUTBOL INFANTIL

En medio de gran espectativa de la masiva concurrencia de los padres de família, se inauguró el torneo infantil en la mañana del domingo, con desfiles, madrinas y la presencia de la mayoría de los equipos participantes.

Se jugaron dos partidos: Tungurahua y Chile Lindo que terminó sin goles; Ponderosa 1 Sucre 1. Al final de este cotejo fue premiado el jugador del Sucre, Otto Galicia, por haber marcado el primer gol del Torneo.

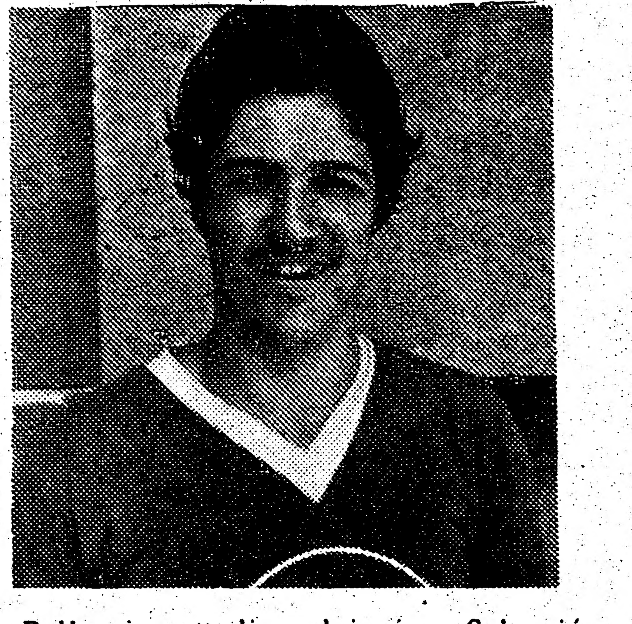
Marco MacPherson, presidente de la Organización del Campeonato, cita a todos los delegados a la próxima Asamblea a realizarse el dia miércoles 29, a las 7:30 de la noche en 546 Bathurst St.

En el último partido: Tungurahua 2, Ciudad de Quito 0.

LIGA HISPANOAMERICANA

Se cita a todos los representantes de los clubes, a la reunión que se realizará el dia viernes 31 de agosto en la Iglesia de San Peter, frente al subway de Bathurst, en la cuál se tratarán asuntos muy importantes para el desarrollo del campeonato. La reunión comenzará a las 7:00p.m.

Carlos Vizueta, Pres.
Juan Vinueza, Secret.



Sam Pellegrino, "adios al invicto Selección..."

Perla del Otún y Ashanty, Disputarán Título en Liga Latinoamericana

(Por Hugo Vera Mendez).- Con dos reñidos cotejos se jugó la Semi-final en el Torneo de la Liga Latinoamericana. El título de la presente temporada será definido entre Perla del Otun contra Ashanty, el próximo lunes 3 de setiembre, en el Lamport Stadium, a partir de las 11:30 de la mañana.

PERLA 3 - SIMBA 2

En partido vibrante y disputado a todo vapor Perla del Otun venció a Simba por 3-2. La victoria fué celebrada por la enorme cantidad de simpatizantes del equipo colombiano que se dieron cita el sábado pasado en la cancha de Eglinton y Keele.

Dos goles de Intias y un gol de Alfredo Rengijo fueron las anotaciones perlenses. Por su parte, Mathers y Challanger con un gol cada uno marcaron para el Simba.

El Simba dominó los primeros 45 minutos, que finalizaron con la victoria parcial a su favor.

Superados y bien conducidos por el mediocampista Miguel Escobar, la Perla se volcó al campo rival, logrando igualar por un gol de A. Rengifo y volteó el partido Intias al aprovechar un mal despeje del golero L. William.

Esta anotación final fué anulada por elyjuez de línea, pero dió por válida el referi del cotejo, Sam Cammisa, que condujo en forma aceptable el cotejo.

Alineaciones:

Perla de Otun: J. Szucko, J. Alzate, J. Iriarte, M. Escobar y O. Jaramillo (A. Ruiz); N. Kahan, A. Gallo y F. Gonzalez (D. Arantes); A. Rengifo, Intias P. y O. Salarriaga.

Simba: L. Williams; Goodwin, Farbes, V. Lake, Edwards, Severin, E. Lake, Analerson, Mathers, Challerger y Perry.

ASHANTY 2 - CLUB ANDES 0

Ashanty logró derrotar al Club Andes por 2-0. De este forma el Club Andes perdió toda chance de lograr el título.

El partido fué equilibrado en sus 90 minutos. Los andinos prácticamente jugaron a la defensiva, sin embargo, varios de sus integrante tuvieron hasta cinco oportunidades claras de gol.

Dos claras llegadas en jugadas de contragolpe a los 28 y 35 minutos del Segundo Tiempo, se convirtieron en goles para el Ashanty, por medio de sus delanteros L. Welchy y M. Gordon.

Nuevamente sobresalió el golero andino Ruben Dominguez, con grandes atajadas incluyendo un penal, cuando sólo faltaba un minuto para el término del partido.

También destacaron Marcelo Pozo y Washington Jimenez, que anularon varios peligrosos delanteros rivales.

Alineaciones:

Club Andes: R. Dominguez; W. Jimenez, M. Moncayo, M. Pozo y P. Pozo; E. Mena, J. Mena y P. Paez; F. Joo, S. Fernandez (R. Morales) y C. Pozo.

Ashanty: K. Brown, Ll. Morris, D. Whitaker, L. Brown y L. Walton; W. Est, L. Barnas y C. Smith; Ll. Welchy, M. Gordon y L. Walton.

Lunes 27 de Agosto de 1979

en Nicaragua
ómica

construcción y trató de con- / os manifestantes para que / las órdenes de la Junta. El / metió que pronto sería anun- / satisfactorio acuerdo para el / na.
o de la Junta, Moisés Hassan, / Gobierno podría "ordenar un / para ayudar a la gente pobre / a más afectada".
ado del plazo para concurrir a / originó un caos con cientos de / endo fila fuera de las oficinas / cional de Nicaragua.
ue sufrir un poco a causa de / mujer "pero es preferible; el / tratando de ayudarnos y / mo tiempo a los somocistas". / ueva medida ha creado / a algunos.
ero que tiene mi familia es en / 00 cordobas", dijo una joven / mos morir de hambre en seis / de que nos lo devuelvan",
servadores piensan que la / ia debilitar aún más la / país, desarticulada durante la / que culminó con el / de Somoza.

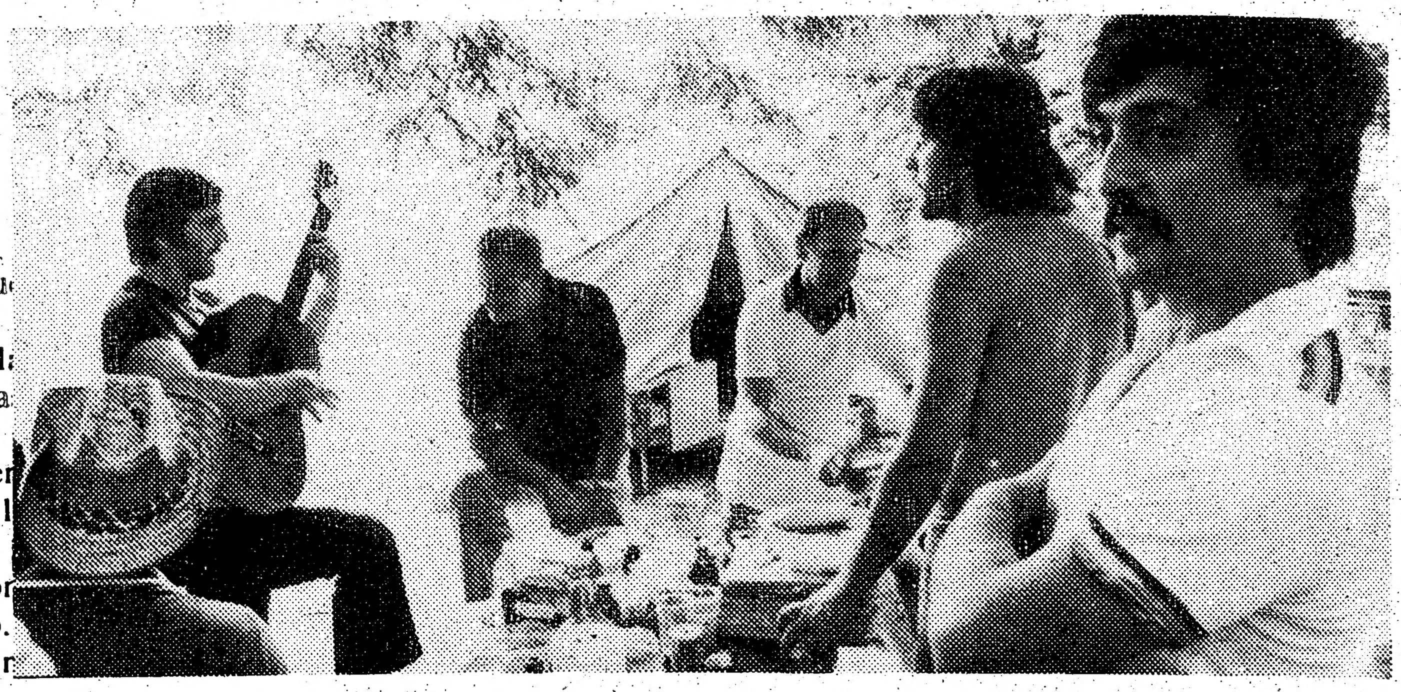
Poder Privado

antes del 28 de julio del / cuando debe instalarse el
te un grupo de empresarios, / o que "se está buscando una / ción, que sea de interés / ntualizó que "definitivamente / rán fuera de las manos del
que "el Gobierno está / distintas opiniones de los sec- / s para ver cual es la mejor / cto a la devolución de los
ciones políticas han señalado / a debe solucionarse antes de / las elecciones generales con- / ayo próximo, para garantizar / no influya en la propaganda

NADA • 967-9266
na
Martes
Miércoles
Jueves y
Domingos

El Popular, Lunes 27 de Agos

PIC NIC URUGUAYO ALGO TR



El tradicional pic-nic del Club Uruguay se realizó el pasado fin de semana en el Parque de Veteranos Polacos.

Cuentan quienes tuvieron ocasión de pasar la noche en el campamento, que muchos no habían dormido. Según versiones confirmadas, un gran número de participantes vieron el amanecer sobre el bosquecillo en el campo Ontariense, como remate a una noche plena de alegría y jolgorio.

El día domingo tuvimos ocasión de visitar el pic-nic y recibir a manos llenas, grandes dosis de amistad, cordialidad y ser partícipes del espíritu festivo tan contagioso qu proviene de la República Oriental.

El sábado se celebró el baile con l Orquesta Felici, quienes hicieron las delicia del público.

El domingo los asistentes participaron en Campeonatos organizados de Volley Ball fútbol, truco y hasta fútbol americano.

En el Rallie automovilístico resultaron ganadores Wilson Cáceres y Juan Lugano.

Una animada murga prodigó alegría sin cesar, bajo los pinos con la guitarra y el tamboril.

FELICITACION

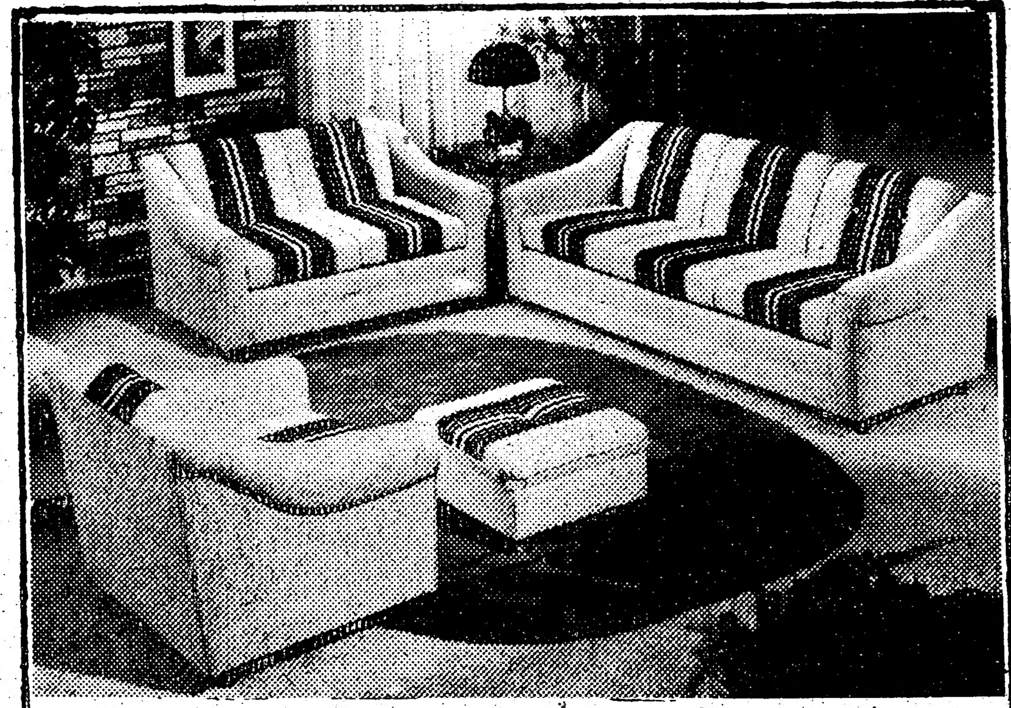
La familia Ospina Jaramillo felicita con gran cariño a su hermano y cuñado Hernán Ospina A., por su posesión, el 7 de agosto, como nuevo Subsecretario de Educación en el Departamento de Antioquia, quien ha trabajado para éste por la larga trayectoria de 16 años desempeñando altas funciones como Rector del Colegio Octavio Harry durante 10 años, fundador del Liceo Daveiba en el Departamento mencionado, Presidente de la Academia Literaria Cárlos Castro Saavedra y otros destacados cargos en el Gobierno.

La sociedad antioqueña residente en Toronto dá las más sinceras felicitaciones por el nuevo cargo a este distinguido profesional.

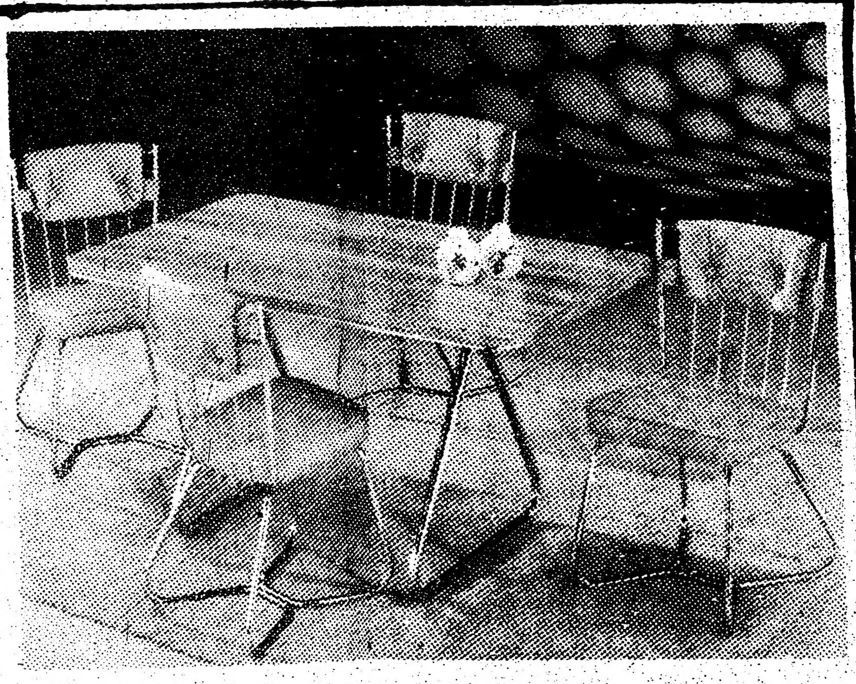
Toronto, agosto 26 de 1979.

Hernán Ospina A.

3 Gigantescos cuartos c



Juego de sala de 4 piezas



Juego comedor de 5 piezas

ESPECIAL DEL MES: TODOS LOS STEREOS CON PRE
HASTA $700 AHORA CON 50%

3 diferentes cuartos gigantes con muebles

economico $599
de lujo $799
super lujoso $999

escoja el que mas se ajusta a su bolsillo

Facilidades de credito a 3 o 6 meses sin presta de banco o financiera con pagos mensuale abiertos

EZ
EASY LIVING

619 QUEEN
CERCA A BATHURS
Tel. 869-0

GUAYO ALGO TRADICIONAL

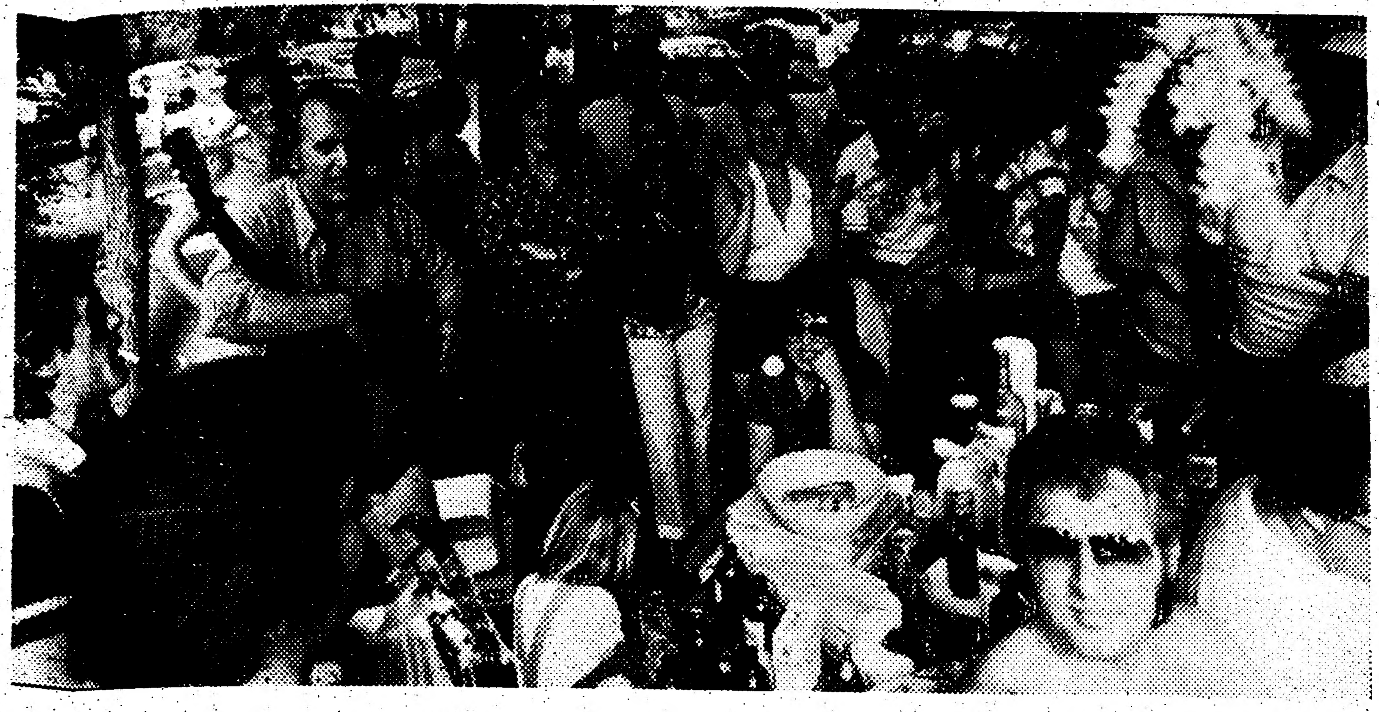


FOTO LALO BORJA

FIESTA CHILENA

FOTO LALO BORJA

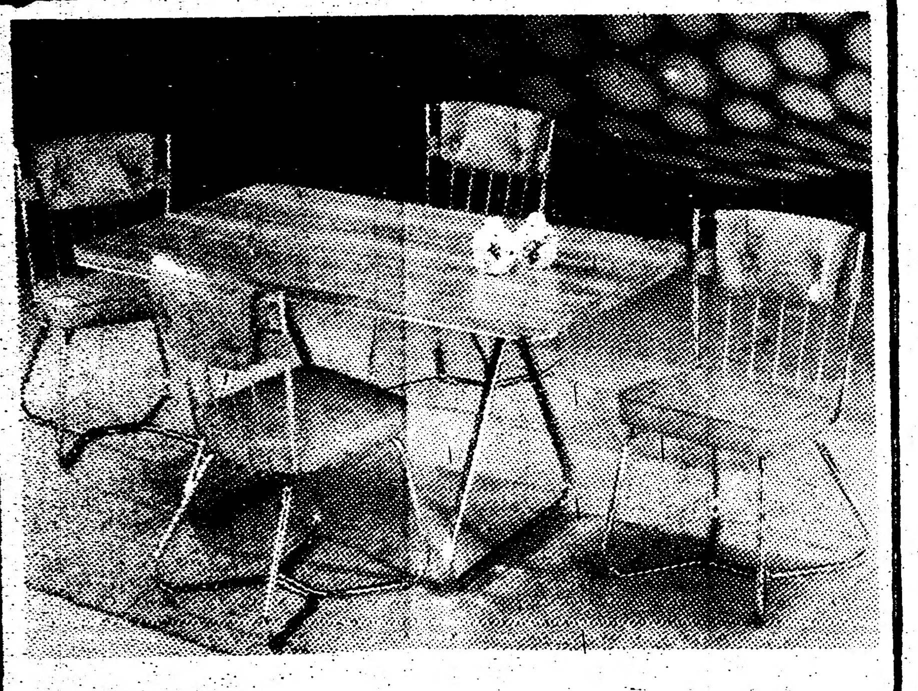
Contando con la presencia del Grupo Los Andinos se celebró un animado baile en los salones del Centro Comunitario Cecil este sábado 25 de agosto.

La fiesta organizada por el Chile Ontario Information Centre estaba encaminada a recaudar fondos y a ella asistieron alrededor de un centenar de personas quienes tuvieron ocasión de disfrutar de un rato de camaraderia y animación. A la par de la orquesta se tenía una selección de música bailable y se organizaron varias rifas entre los asistentes.

Entre ellos se pudo ver varios representantes de diversos grupos sociales y deportivos, entre ellos miembros de los clubes Barcelona, Sucre y Tungurahua.

Además de las bebidas habituales se ofreció una buena selección de comida típica.

...scos cuartos con muebles



Juego comedor de 5 piezas

Juego de dormitorio de 5 piezas

...S: TODOS LOS STEREOS CON PRECIO REGULAR DE HASTA $700 AHORA CON 50% DE DESCUENTO

...tos
...bles
...599
...799
...999

Facilidades de credito a 3 o 6 meses sin prestamo de banco o financiera con pagos mensuales abiertos

Nuestra Casa le abrira una cuenta si califica

...ASY
...IVING

619 QUEEN St. W.
CERCA A BATHURST
Tel. 869-0904

CHARGEX
MASTER CHARGE

ECUADOR SPORTING GOLEO 14-0 AL QUETZAL EN LA LEFA

Contando con el debut en sus filas del jugador argentino Miguel Carlucci, el Ecuador Sporting goleó por 14-0 al Quetzal, en la Sexta Fecha de la Segunda Rueda del Torneo "Gran Colombiana", que organiza la LEFA.

Otros resultados fueron los siguientes: Chile '79 3, Español 0; Colombia 2; Estrella Roja 0; Manta 1 Guatemala 1; Rio Amazonas 3 Cosmos Milvan 0.

TABLA DE POSICIONES DE LA LEFA

	P.J.	P.G.	P.E.	P.P.	G.F.	G.C.	Pts.
ECUADOR SPORTING	15	10	3	2	63	17	23
CHILE '79	13	10	3	0	49	12	23
SELECCION COLOMBIA	13	9	3	1	39	14	21
MANTA	14	7	3	4	24	14	17
GUATEMALA	14	6	4	4	22	18	16
ESTRELLA ROJA	15	6	2	7	27	23	14
RIO AMAZONAS	14	6	1	7	23	32	13
ESPAÑOL	14	4	3	7	26	21	11
COSMOS MILVAN	15	0	22	13	7	40	2
QUETZAL	15	1	0	14	10	71	2

Canadá, Argentina y Uruguay, Ganaron los Primeros Partidos del Mundial Juvenil de Fútbol

TOKIO, 25 (UPI).- México y Argelia empataron a un gol su partido del Grupo A del Campeonato Mundial de Fútbol Juvenil, jugado hoy en el Estadio Nacional la jornada inaugural del certámen.

Enrique Hernandez Velazquez marcó el gol mexicano al recibir un pase de Felipe Comparan Beltran, y le dió a su equipo la victoria parcial del Primer Tiempo.

En el Segundo, Argelia igualó las cifras cuando Derradji Bendjaballah abilitó un buen momento a Hocine Yahi y éste envió la pelota al fondo de la red.

En un partido del Grupo C jugado en Kobe, en la provincia occidental de Honshu, Canadá venció a Portugal por tres a uno ante 13.000 espectadores.

Branko Segota marcó el primer gol canadiense a los seis minutos de juego y la ventaja se mantuvo a lo largo de los restantes 39 minutos del Primer Tiempo. En la Etapa Complementaria Joao Antonio Grilo empató para Portugal al recibir un pase de Manuel Miranda.

Empero, Canadá marcó dos goles adicionales, el primero mediante un penal ejecutado por Segota y en el último minuto mediante una jugada personal de Lajos Nagy.

TOKIO, 26 (UPI).- Uruguay y Argentina lograron hoy aplastantes victorias, ambas por cinco a cero, en el Campeonato Mundial Juvenil de Futbol.

En un partido del Grupo D, disputado en Yokohama, Uruguay goleó a Guinea por cinco a cero Dos de los tantos fueron marcados por Daniel Revelez.

Los uruguayos ganaron el Primer Tiempo por dos a cero y no tuvieron que esforzarse para controlar las acciones ante un rival que carecía de coordinación y de plan de juego.

A su vez, los argentinos doblegaron a Indonesia, también por cinco a cero, en un partido por el grupo B, disputado en Omiya.

Ramón Díaz conquistó tres tantos y Diego A. Maradona dos.

Los argentinos salieron de manera arrolladora desde el primer minuto e Indonesia pareció desaparecer del campo. De la misma manera que los argentinos lograron los cinco tantos en el primer timepo, podrían haber seguido produciendo goles, ya que tenían la pelota a su antojo.

También en Yokohama y por el Grupo D, los soviéticos, que defienden el título ganaron a Hungría por cinco a uno.

A su vez en el Grupo B, Polonia superó a Yugoslavia por dos a cero.

Ya Eliminado Jugará Venezuela Contra Chile por la Copa América

SANTIAGO (Chile), 25 (UPI).- Asustado, no por su rival, sino por la inexperiencia de sus casi juveniles jugadores, se muestra el Director Técnico de la Selección de Venezuela José Hernandez, cuyos muchachos deberán enfrentar el miércoles próximo a Chile, en el encuentro de revancha de las eliminatorias del Grupo 1 de la Copa América de Futbol.

Hernandez, en declaraciones formuladas a la prensa local, reconoce ser el guía de una Selección inexperta que tomó la Copa América "con afán de progreso, porque realmente, no podiamos aspirar a ganar la serie".

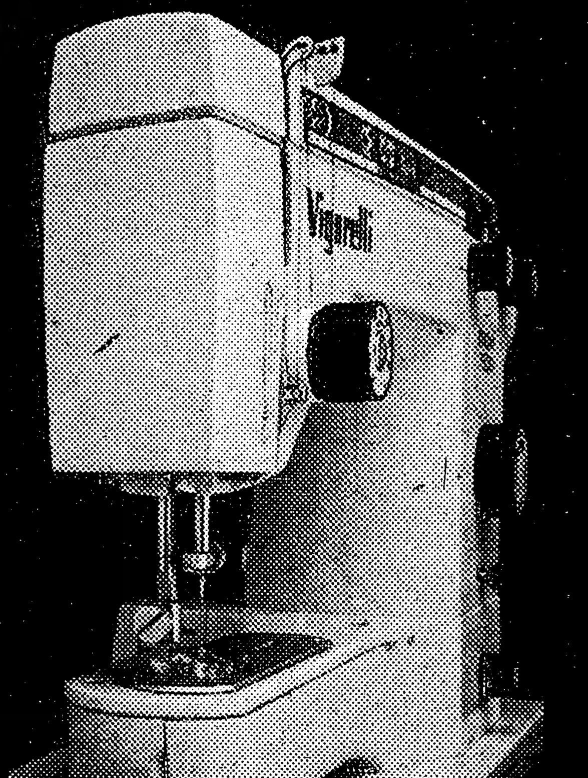
Ayer por la tarde los venezolanos entrenaron con dedicación en el Estadio Santa Laura, a pesar de la intensa lluvia que se había desatado horas antes. Anoche, un nuevo temporal de lluvia les impedirá entrenar hoy día, por lo que según dijeron sus dirigentes, permitirán un descanso al equipo.

El problema para el Seleccionado de Fútbol de Venezuela es que en su última participación en el Grupo, jugará ya eliminado frente a Chile. Para los observadores este podría ser un factor favorable al equipo local, necesita de golear el próximo miércoles para poder aspirar a clasificarse en la Serie.

Hernandez, empero difiere de esa apreciación y es rotundo al rebatirla. "Chile no se puede confiar y si proyecta golear se va a equivocar", dice.

Asegura que en su equipo "no hay resquebrajamientos y que el miércoles jugará con la misma disposición del primer partido.

MAS DE 200 PUNTADAS
VOLTAJE DE 220
MANUAL DE INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL



SEWING MACHINES PLUS
672 COLLEGE ST
y Grace entre Bathurst y Dufferin
diariamente 10.00 - 8.00
Sabado 9.00 - 6.00

¡AL GUSTO!

NAVIDAD EN SU PAIS
TARIFAS DE REGALO A
COLOMBIA, ECUADOR, PERU, CHILE, ARGENTINA, URUGUAY
RESERVE HOY CON SU AGENCIA DE CONFIANZA
923-8918

IATA
sur travel
486 College Street.

CLUB DEPORTIVO MUNICIPAL PERU
Presenta
BAILE
DEL AÑO

CON LA REAPARICION PARA SU PUBLICO, DESPUES DE SUS TRIUNFALES EXITOS DE
POCHO MENDEZ Y "SALSA 78"
(con 12 músicos en escena)
SABADO 8 DE SETIEMBRE
DE 8 PM. A 1:30 AM.
LOCAL
UKRANIAN NATIONAL FEDERATION
297 College St. Toronto

FOTO LALO BORJA

ENTRADA GENERAL: 4 DOLARES
en los principales comercios latinos
EN LA PUERTA: 5 DOLARES

COCINA PERUANA Y ECUATORIANA: DON JORGE

AUGUSTA MARKET, 249 Augusta Ave.
EDEN ECUATORIANO, 372 College St.
EL SOL DE ESPANA

EN MISSISSAUGA:
PANADERIA PORT CREDIT
1165 Lakeshore

RESULTADOS DEL FUTBOL

FUTBOL ARGENTINO

BUENOS AIRES, 26 (UPI).- Platense venció hoy a Chacarita Juniors por dos goles a uno, clasificándose ganador del Mini-Torneo del Descenso y logrando mantenerse en la primera división del fútbol argentino.

Los demás equipos que disputaron este Mini-Torneo, Gimnasia y Esgrima de La Plata, Chacarita y Atlanta, actuarán el año próximo en la Primera División B.

En el restante partido Atlanta se impuso a Gimnasia y Esgrima de La Plata por 3-1.

Las posiciones finales del certámen de permanencia del Campeonato Metropolitano de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) fueron las siguientes: Platense, 11 puntos; Gimnasia y Esgrima La Plata, 7; Chacarita Juniors, 4; Atlanta, 2.

BUENOS AIRES, 25 (UPI).- Tigre, puntero del Campeonato de Fútbol de Primera División B, empató hoy en un tanto con Nueva Chicago y mantiene la delantera sobre Sportivo Italiano, que al vencer a Temperley por dos goles a uno, descontó un punto.

Debido a la lluvia, se jugaron hoy sólo siete de los nueve encuentros programados en la vigésimo-sexta fecha.

Los resultados fueron: Arsenal 0, Defensores de Belgrano0; Los Andes 0, Almagro 0; Talleres 0, Argentinos de Quilmes 1; Nueva Chicago 1, Tigre 1; Flandria 0, Banfield 0; Sportivo Italiano 2, Temperley 1; Estudiantes de Buenos Aires 1, El Porvenir 1.

Fueron suspendidos Villa Dalmine vs. Sarmiento y Deportivo Armenio vs. Almirante Brown.

Posiciones: Tigre, 38 puntos; Italiano, 35; Banfield, 34; Los Andes, 31; Almagro y Temperley, 30; Talleres, 29; Chicago, 28; Villa Dalmine, 26; Estudiantes, 25; Sarmiento y Defensores de Belgrano, 21; El Porvenir, Almirante Brown y Armenio 20; Argentinos de Quilmes y Arsenal, 19; Flandria, 18.

FUTBOL CHILENO.

SANTIAGO (CHILE), 26 (UPI).-Sin ceder terreno a sus más próximos rivales, Colo Colo se mantiene al frente del Campeonato de Fútbol Chileno, con escasos dos puntos de ventaja.

Los resultados de la jornada, correspondientes a la Segunda Fecha de la Segunda Rueda del Torneo, fueron los siguientes: Colo Colo 4, Santiago Morning 2; Concepción 2, Wanderers 0; Cobreloa 5, Audax Italiano 2; Palestino 3, Nublense 1; O'Higgins 0, Universidad Católica 0; Universidad de Chile 0, Green Cross 0; Coquimbo 2, Lota-Schwager 0; Naval 4, Aviación 1; Unión Española 2, Everton 1.

Posiciones: Colo Colo, 28; Coquimbo y U. Española, 26; U. de Chile, 25; O'Higgins y Green Cross, 24; Cobreloa, 23; Palestino y Naval, 19; A. Italiano y L. Schwager, 17; Concepción, 16; Everton, 15; Aviación y U. Católica, 14; Nublense, Wanderers y S. Morning, 10.

FUTBOL COLOMBIANO

BOGOTA, 26 (UPI).- América de Cali continuó al frente de la clasificación del Grupo "A" al vencer al Atlético Nacional por tres goles a uno, tras jugarse hoy la octava fecha por el Campeonato "Finalización" del Fútbol Profesional Colombiano.

En el mismo Torneo, que también se denomina "José Chalela", el Pereira de la ciudad del mismo nombre, pese a haber perdido por 1-0, se mantiene en el primer lugar del Grupo "B".

El encuentro entre América y Nacional se jugó el viernes pasado, para dar paso al encuentro internacional amistoso entre el primero y el equipo de Boca Juniors de Argentina.

Resultados de la fecha: América 3, Nacional 1 (jugado el viernes); Santa Fé 2, Caldas 0; Quindio 1, Millonarios 1; Medellín 1, Tolima 0; Deportivo Cali 1, Bucaramanga 0; Junior 1, Cucuta 1; Magdalena 1, Pereira 0.

Posiciones: Grupo "A": América, 15 puntos, Unión Magdalena, 12; D. Cali, 10; Junior, 8; Millonarios, 7; Caldas y Medellín, 5.

Grupo "B": Pereira, 10; Santa Fé, 9; Nacional, 8; Cucuta, 7; Bucaramanga, 6; Quindio, 5; Tolima, 4.

FUTBOL PERUANO

LIMA, 26 (UPI).- Juan Aurich de Chiclayo venció hoy por un gol a cero a Juventud La Palma, y pasó a comandar la tabla de posiciones del Campeonato Descentralizado de Fútbol Peruano al concluir la vigésimo-segunda fecha.

Por su parte, Alfonso Ugarte de Puno derrotó por dos a cero a Universitario de Deportes, que por varias fechas estuvo puntero.

Los otros resultados de la fecha fueron: Sporting Cristal 0, Deportivo Junin 0; Alianza Lima 2, Bolognesi de Tacna 2; Colegio Nacional de Iquitos 2, Municipal 1; Sport Boys 3, Melgar de Arequipa 2; Atlético Chalaco 2, León de Huanuco 0; Unión Huaral 0, Torino de Talara 0.

Posiciones: Juan Aurich, 30 puntos; Universitario, 29; Alianza Lima, 26; Alfonso Ugarte, 24; Sporting Cristal, Atlético Chalaco, Deportivo Junín y Deportivo Municipal, 23; León de Huanuco, 22; Unión Huaral y Sport Boys, 21; CNI, 20; Bolognesi, 19; Torino, 18; La Palma, 17; Melgar, 11.

FUTBOL PARAGUAYO

ASUNCION, 26 (UPI).- Rubio Nu y Tembetary empataron hoy 1-1 mientras Sol de América y River Plate lo hicieron sin goles, en partidos por la séptima fecha de la rueda de las revanchas del torneo de la Liga Paraguaya de Fútbol.

La fecha se había comenzado a disputar parcialmente ayer con tres cotejos que debieron ser suspendidos al cabo del primer tiempo a raíz de una fuerte lluvia.

Los resultados parciales de esos partidos fueron los siguientes: Olimpia 0, Cerro Porteño 0; Capitán Figari 0, Sportivo Luqueño 0; Libertad 1, Guarani 0.

FUTBOL PORTUGUES

LISBOA, 26 (UPI).- Los resultados de la primera fecha del Campeonato de Fútbol de Primera División de Portugal fueron los siguientes: Portimonense 2, Rio Ave 1; Braga 0, Porto 2; Espinho 2, Beira-Mar1; Boavista 0, Guimaraes0; Varzim 4, Uniao Leiria 2; Maritimo 0, Belenenses 0.

Sporting vs. Estoril aplazado. Benfica vs. Setubal aplazado.

NEW COLLEGE
CLEANERS & LAUNDERERS
SERVICIO DE TINTORERIA EN SECO
TRAJES - CAMISAS - ABRIGOS - ETC. = PRECIOS ECONOMICOS
3 53 COLLEGE STREET - TOR.

Pensando en viajes...

ALGUNOS PRECIOS DE VIAJES AL ECUADOR

Nunca más que en el tema de viajes se ha aplicado el dicho de que "hombre prevenido vale por dos".

Esto es verdad particularmente para el que piensa viajar al Ecuador para las fiestas navideñas, ya que los mejores precios a Guayaquil o Quito son aquellos desde Miami y es precisamente desde Canadá a Miami que existen tarifas aéreas realmente ventajosas, pero solamente para aquellos que tuvieren la precaución de informarse y aprovecharse de ellas con la máxima anterioridad.

En efecto, la tarifa de mayor estancia permite en Ecuador es la de 150 dias desde Miami, y de Toronto a Miami existe una variedad de tarifas de ida y vuelta con precios y estancias máximas diferentes que van del vuelo "Nighthawk nocturno por 145 dólares canadienses en baja temporada al mismo "Nighthawk" en alta por 193 dólares canadienses y aún los vuelos "Charter" de Wardair que promedian 159 dólares canadienses y que poseen la ventaja de permitir una validez del hasta 150 dias para combinar con la validez del pasaje Miami- Ecuador.

De todos modos, la intención de esta nota al destacar la gran variead de tarifas existentes es de recalcar al lector la importancia de informarse con mucha antelación para así beneficiarse de los más bajos precios disponibles.

Para mayores detalles acerca de estas tarifas, y por cualquier información de viajes, consulte a:

Avalon Travel Agency
578 St. Clair Avenue West, Toronto, Ontario
656-9791 96

AMERICA
TRAVEL AGENCY
1296 BLOOR ST. WEST
(esquina Lansdowne Subway)
TELEFONOS: 533-7995 — 533-7996

Exclusivamente especializados para Sur y Centro América.
Consúltenos antes de viajar.

Visas
Pasaportes
Canadienses
Revalidación de
Pasaportes

LUIS
ALCIVAR
PROPIETARIO
TEL.
533-7995

PARA INSTALAR
CALEFACCION O
Aire acondicionado
llame a Joe Barbuto
al 485-4408

CALORIFERO
A GAS
DESDE
$299.00
Con la compra de esta máquina, la compañía le ofrece un humidificador automático.
OFERTA LIMITADA

OFERTA ESPECIAL
NINGUN PAGO DE ENTRADA.
El primer pago en septiembre de 1979 y debilitado a su cuenta de gas.
INSTALACION Y LICENCIA en caso necesario es EXTRA.

DESCUENTO ESPECIAL EN LA INSTALACION DE AIRE ACONDICIONADO.
Para información sin ninguna obligación visite nuestra sala de exposiciones, todos los días de 9 am. a 9 pm. y los sábados hasta la 1 pm.
Haga uso más abundante de agua caliente por sólo $ 2.50 al mes 485-4408 635-0530
NATIONAL HEATING
AND AIR CONDITIONING SALES
2041 AVENUE ROAD TORONTO

Casablanca Unisex
Hair Design
741 College St. Tel: 533-6815
Corte, lavado y peinado. Precio reg.
$12 (damas)
$10 (varones)
AHORA A
1/2
precio
CON ESTE CUPON

El Presidente de Nacional de Montevideo y otros Dirigentes Procesados por Estafa

MONTEVIDEO, 26 (UPI).- Los matutinos destacan hoy, pero sin comentarios, las informaciones vinculadas al llamado "Caso Nacional" que culminó ayer con el procesamiento de siete personas, entre ellas el Presidente de la mencionada entidad futbolística, Miguel Restucia.

La decisión judicial afecta también a los dirigentes de Nacional, Miguel Venturillo, Leonel Gabriel Piriz y Leopoldo Romero, y a los contratistas Carlos Labadia, Ernesto Ledesma y Samuel Ratinoff, éste último procesado en ausencia ya que se supone que está en Argentina. La policia dijo que sólo se dictó orden de arresto contra él, pero no se ha solicitado la colaboración de Interpol.

Todos están acusados de estafa o encubrimiento, con algunas variantes, delito castigado con penas de prisión de seis meses a cuatro años.

El proceso se inició el 23 de abril a raíz de una denuncia formulada por el ex-jugador de esa institución, Alfredo de Los Santos, quien dijo a la justicia que sólo percibió 15.000 de los 60.000 dólares que le correspondían como porcentaje por su transferencia al club River Plae de Buenos Aires.

El Presidente de la Asociación Uruguaya de Futbol, Capitán de Navío Yamandú Flangini, se excusó de formular declaraciones a la prensa, limitándose a decir que el caso "afectaba gravemente al fútbol uruguayo".

Agregó que no podía ser más amplio por no tener elementos de juicio para fijar su posición.

Subrayó que primero se estudiarán los aspectos reglamentarios y recalcó que "cada paso que da la justicia en nuestro país, está bien dado".

Preguntado sobre el impacto del problema respondió: "Esto afecta a nuestro deporte. Nacional es uno de los pilares mayores donde se asienta el futbol uruguayo. No estoy diciendo ninguna novedad y es algo sobre lo que no caben dudas. Lo que pasa en Nacional afecta al futbol grandemente".

Azulejos de Toronto Ganaron a California

TORONTO, 26 (UPI).- John Mayberry sacudió dos jonrones y Rick Cerone jonroneó y empujó cinco carreras para que los Azulejos venciera 9-3 a California en lo que fué quinta derrota de los Serafines en siete juegos.

Toronto se encimó 3-0 en el segundo acto cuando Mayberry conectó contra Nolan Ryan, 13-10, su 18vo. home run de la temporada. Lo siguió Rick Bosetti con doble, Al Woods obtuvo pase y Cerone los mandó al home con doble.

El mexicano Luis Gomez impulsó sencillamente la cuarta carrera de Toronto en el cuarto y Mayberry con su segundo jonrón solitario del juego elevó la cuenta a 5-1 en el sexto. Cerone disparó su quinto vuelacercas de la temporada con uno a bordo en el sexto y empujó su última carrera en el séptimo al recibir boleto con las bases llenas.

Butch Edge, 2-1, Faeno 6 1-3 innings, limitando a California a cinco hits.

Argentinos Ganan Campeonato de Tenis Ricardo Aldao

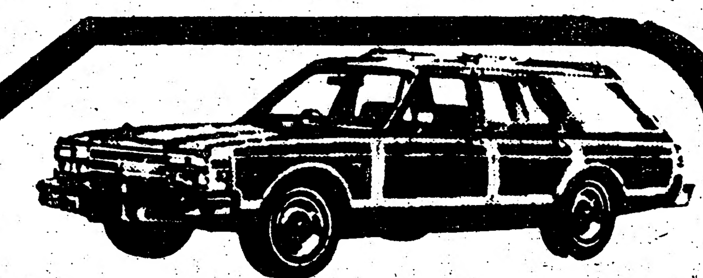
BUENOS AIRES, 26 (UPI).- El tenista argentino Ricardo Cano derrotó al brasileño Joao Soarez y Claudia Casabianca se impuso a Elvira Weisemberger (ambas argentinas), adjudicándose de ese modo respectivamente las finales de singles del 21 Campeonato de Tenis Ricardo Aldao, organizado por el Club Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires (GEBA).

Este torneo forma parte de un campeonato satélite del circuito Grand Prix.

Cano derrotó a Soarez por 1-6, 7-6 y 11-9.

Por su parte la Casabianca derrotó a Weisemberg por 6-1 y 6-3.

$100 de cuota inicial (si califica)



TRANSMISION AUTOMATICA GRATIS CON ESTE AVISO. OFERTA EXPIRA SEPT. 14-79.

Carros Nuevos y Usados

Chrysler - Plymouth - Colt - Le Baron - Camiones
Dodge - Arrow - Cordoba - Volare - Caravelle - Sapporo

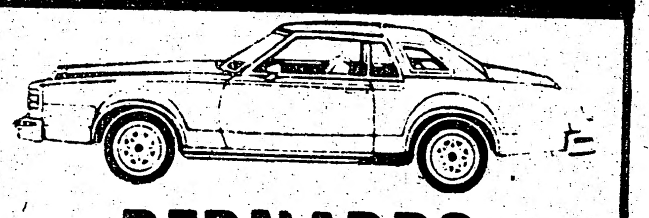
Fernando Coronell

DOWNSVIEW CHRYSLER
1077 Wilson Av.
Keele - 401 635-1660

FINANCIACION - GARANTIAS Y ESMERADO SERVICIO

HY-WAY MOTORS
410 Bathurst St. Toronto
Frente de Nassau Street

Tenemos carros de todas las marcas en los más variados modelos.
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO
Calidad al más bajo precio



BERNARDO NAJNUDEL

Les anuncia que para mejor servicio a su distinguida clientela, se ha transferido a esta Empresa, donde gustosamente los asistirá.
Consúltelo sin compromiso.
CREDITOS 922-9820 CREDITOS
BERNARDO

LIGA LATINOAMERICANA DE FUTBOL
L L

Presenta:

Lunes 3 de setiembre
LAMPORT STADIUM
(1151 King St.- Dufferin y King)

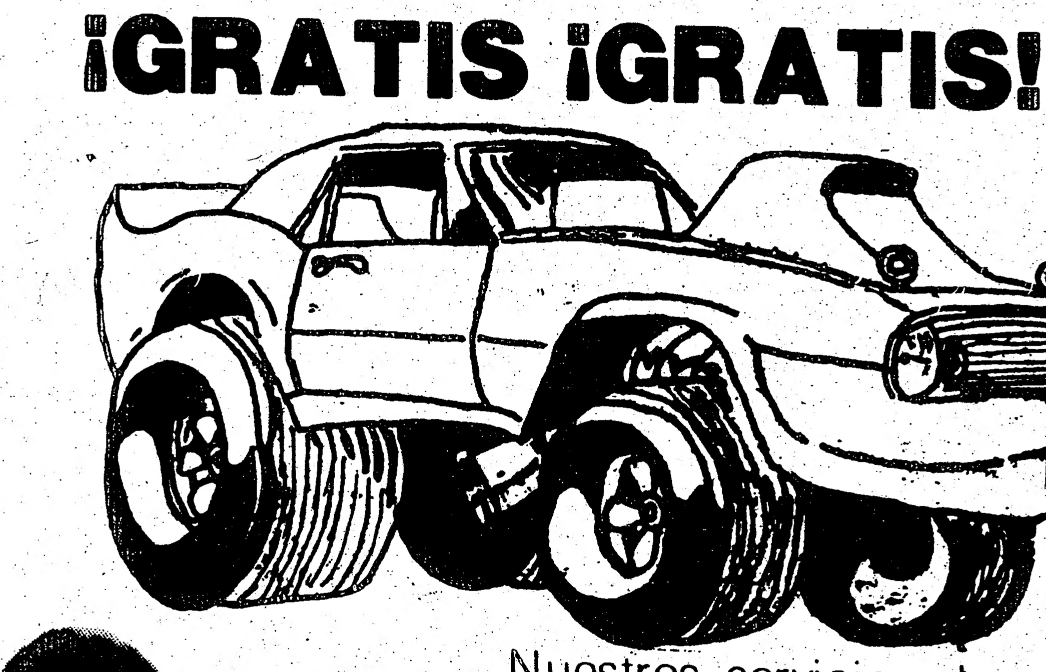
COPA CAMPEON "EL POPULAR"
Finales de su Tercer Campeonato de Futbol
11 AM. Andes (Club Ecuatoriano) Vs. Simba (Antigua Club)
1.30 PM. Perla del Otun (Club Colombiano) vs. Ashanty Kickers (Club Indias Orientales)

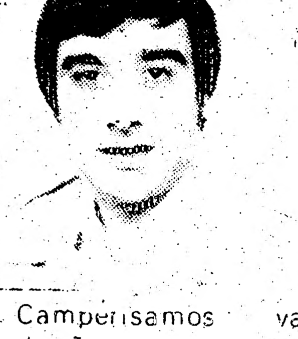
HISLAN ENTERPRISE LTD
PARTIDOS DE EXHIBICION
Sábado 15 de septiembre - 3p.m.
LAMPORT STADIUM
Selección Estrellas de Ecuador vs. Selección Ecuatoriana de New York
Club Barcelona Ecuador de New York vs. Ecuador Sporting de Toronto
Selección Liga Latinoamericana vs. Chile 79 - Toronto.
Por segunda vez Gran cuadrangular
Interligas All Star Tournament.
Miércoles 19 de septiembre 7:40p.m.
CENTENIAL PARK STADIUM
(Eglinton Ave. W. y Renforth Dr. Sur)
Liga Luzo (portuguesa) vs. Metropolitan Italian Soccer League
Liga Latinoamericana vs. Amicizia Soccer League.
Domingo 23 de septiembre 1p.m.
BIRCHMOUNT STADIUM
(Birchmount Rd. y Kingston Rd.)
GRAN FINAL ALL STAR TOURNAMENT
1p.m. Partido Definición 3o. y 4o. puesto
3p.m. Copa Campeón y Sub Campeón
No se pierda la oportunidad de presenciar tan maravillosos espectáculos deportivos.

SUNDIAL
Travel Service
Sam Gallucci
Su agente al servicio de la comunidad latina.
Presentando este cupón tendrá un descuento especial.
Abierto hasta las 9p.m.
614 BLOOR STREET WEST. TELEFONO 536-9972. 536-9989

NUEVO TALLER DE CHAPA Y PINTURA

¡GRATIS ¡GRATIS!





Juan González "Tony" su pintor amigo

Nuestros servicios de:
*Estimaciones
*Entrega y recolección.
*Carros de cortesía
*Trámites con su compañía de seguros.
*Programas de pago en cuotas mensuales, hasta 12 meses.
Todos hablamos español

Campersamos vans y diseñamos interiores de todo tipo.

ROCCO AUTO BODY
12 MILFORD AVE 244-1191
(2 cuadras al sur de Lawrence y Keele)

Se podría Suspender Campeonato Ecuatoriano de Fútbol por Sanción a un Dirigente

QUITO, 24 (UPI).- La sanción de castigar por dos años a un dirigente que golpeó al árbitro argentino Alberto Ducatelli produjo reacciones a tal punto que puede suspenderse el Campeonato Ecuatoriano de Fútbol.

El dirigente, Carlos Coello, Presidente del Club Barcelona y de la Asociación de Fútbol de Guayaquil, fue suspendido por decisión del Director de la Comisión Nacional de Fútbol, Coronel en retiro Hernán Torres Bonilla.

El incidente se produjo el sábado último en la ciudad de Cuenca, al final del encuentro en que el Deportivo Cuenca venció a Barcelona de Guayaquil por 3-2, bajo la dirección del árbitro Ducatelli, quién vino expresamente contratado desde su país.

Según informaciones de prensa, el dirigente Coello golpeó a Ducatelli y le causó una herida en el rostro. Coello dijo que inicialmente Ducatelli propinó un golpe al dirigente Pedro Chadraui, lo que motivó su reacción.

Luego de que se anunció la sanción para Coello, los equipos de Guayaquil acordaron retirarse del Campeonato Profesional de Fútbol, demandando la salida del Coronel Torres Bonilla de su puesto como Director de la Comisión Nacional de Fútbol.

Los equipos guayaquileños, entre ellos Barcelona y Emelec, de la Serie de Honor, aceptaron sin embargo continuar actuando hasta que se resuelva la apelación planteada respecto a la sanción.

Los defensores de Coello dicen que Ducatelli inició el problema al reaccionar violentamente cuando Chedraui le reclamó por ser un "árbitro localista".

Según las últimas informaciones, Ducatelli continuaba en Cuenca, ciudad del sur del país.

Se Constituyó la Organización Deportiva Intergubernamental Latinoamericana y del Caribe

PANAMA, 26 (UPI).- Quedó constituida hoy la Organización Deportiva Intergubernamental Latinoamericana y del Caribe (ODILAC), la primera de su tipo, luego de tres días de intensas deliberaciones en esta capital.

Veinte países firmaron el Acta Constitutiva, que señala que se determinó la creación de la entidad "en virtud de que es un derecho de los pueblos y un deber del Estado procurar los medios para la superación en todos los órdenes de la vida y considerando la importancia que el deporte tiene para contribuir el desarrollo integral del ser humano".

La sede del organismo quedó en Panamá, y el Comité Ejecutivo Interino está integrado así: Presidente, René González, Director, General del Instituto Nacional de Deportes de Panamá; Secretario General Osvaldo Borges, Presidente del Instituto Nacional de Deportes de Argentina.

Venezuela y México se han ofrecido como sedes de la próxima reunión de ODILAC, cuya fecha será fijada por el Comité Ejecutivo Interino, lo mismo que la sede.

Por pedido del Director de Deportes de Nicaragua, edgar Tijerino, el Comité Ejecutivo Interino se trasladará en fecha próxima a Managua, con el fin de palpar las necesidades deportivas nicaragüenses y comunicarlo así a los miembros de ODILAC para la ayuda que se prestará al deporte nicaraguense en materia de útiles deportivos.

La reunión recomendó "partir de la unidad política territorial en la acción estatal para el desarrollo del deporte, estableciendo a nivel regional en cada país la coordinación entre los organismos estatales del sistema, las instituciones del deporte y los gobiernos locales".

Participaron en esta primera reunión, Argentina, Bolivia, Aruba, Colombia, Costa Rica, Cuba, Curazao, Chile, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

Campeonato Mundial de Fútbol de 1986 Costaría 350 Millones de Dólares

BOGOTA, 24 (UPI).- Unos 350 millones de dólares costaría la realización del Campeonato Mundial de Fútbol de 1986 a realizarse en Colombia, según un estudio encomendado a profesionales de la Universidad Nacional y que será dado a conocer la próxima semana, se informó hoy en medios deportivos.

Una determinación definitiva al respecto será dada a conocer oficialmente por el Gobierno Nacional aproximadamente dentro de un mes, luego del estudio que será analizado por el Consejo de Política Económica y Social (CONPES).

El Ministro de Educación Rodrigo Lloreda, al referirse al costo expresó que "no se puede hablar sobre cifras; habrá varias cifras, según me comentó el Jefe de Profesionales Humberto Castaño, sobre las cuales el Gobierno Nacional tomará una decisión final. Todo lo que diga ahora es apresurado. El certámen va a costarle bastante al Estado, y esa inversión será recuperada muy parcialmente".

El funcionario igualmente ha sugerido la posibilidad de que el Gobierno entre a negociar las utilidades del Campeonato y exigir una participación en el 25% de los beneficios económicos netos que recibirá la Federación Colombiana de Fútbol. Un diez por ciento es para la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA), y el 65% restante para los equipos finalistas.

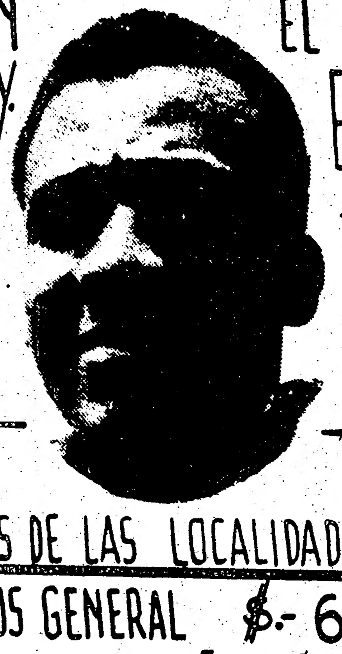
Alfonso Senior, Presidente de la Federación Colombiana de Fútbol, expresó igualmente que "si por algún motivo el Mundial - 86 en Colombia se anulara, yo no dudo que el país quedaría ante los ojos del mundo como un país negativo, y es que hay que tener en cuenta que lo más difícil para que una nación organice un certámen de esta naturaleza es obtener la sede".

"Son muchas las pretensiones y en este momento lo podemos ver con Brasil y Estados Unidos, que están al acecho de que los colombianos digan que no, para buscar la sede, en estos casos, el que menos corre vuela", afirmó Senior.

GRAN ACONTECIMIENTO DEPORTIVO DEL AÑO CON FUTBOL INTERNACIONAL
LAMPORT STADIUM
SABADO 15 DE SEPTIEMBRE DE 1979
3 P.M.

"SELECCION ESTRELLAS DE ECUADOR
SELECCION ECUATORIANA DE NEW YORK"

ASISTA A ESTE MAGNO ESPECTACULO FUTBOLISTICO APLAUDIENDO A LOS IDOLOS DEL FUTBOL HISPANO. POR PRIMERA VEZ Y UNICA EN TORONTO. EL EXTRAORDINARIO Y FAMOSO ALBERTO SPENCER QUE CON LOS NO MENOS FAMOSOS, BOLAÑOS, TITO LARREA, CARDENAS, TOBAR, CHANFLE MUÑOZ, JHONSON, PULGA GUERRERO, ANSALDO, ARAÑA MARTINEZ CANARIO ESPINOZA, ETC. FORMARAN EL EQUIPO DE EX-SELECIONADOS DE ECUADOR



CLUB BARCELONA ECUADOR DE NEW Y.
PUNTERO LIGA ECUATORIANA DE NEW YORK
ECUADOR SPORTING CLUB DE TORONTO
PUNTERO LIGA L.E.F.A DE TORONTO - 1979
SELECCION LIGA LATINOAMERICANA
CON SUS MAXIMAS FIGURAS
CLUB CHILE-79 DE TORONTO
PUNTERO LIGA L.E.F.A. DE TORONTO - 1979

ACAPULCO LATIN DISCO
cene, baile y diviertase; en el mejor lugar latino de Toronto
la mejor musica de hoy
471 Bloor st. w.
ph 967.9612

PRECIOS DE LAS LOCALIDADES:
ADULTOS GENERAL $.- 6
NIÑOS DE 6 A 12 AÑOS $.- 2
NIÑOS MENORES DE 6 AÑOS: GRATIS
PARA MAS INFORMACION EN:
HISCAN INTERNACIONAL CORPORATION
1296 A BLOOR ST. W. TELEF. 535.5389.-

EAST
E.A. SALINAS INSURANCE
AUTO FIRE LIFE COMMERCIAL
ERNESTO SALINAS

GRAN ACONTECIMIENTO DEPORTIVO DEL AÑO
LAMPORT SEPTIEMBRE 15 SABADO STADIUM 3 P.M.
GRAN PARTIDO DE FUTBOL INTERNACIONAL

Cook-Thompson
FUNERAL HOME LIMITED
721 BLOOR ST. WEST, TORONTO, ONTARIO M6G 1L5
DIA NOCHE
Nuestro proposito nuestra Promesa
Para servir a la familia con Comprensión, Dignidad, y Respeto por la Tradición
BILL BROWN
Gerente
536-1119

r, Lunes 27 de Agosto de 1979

os

"Esto afecta a nuestro deporte. s uno de los pilares mayores sienta el futbol uruguayo. No do ninguna novedad y es algo no caben dudas. Lo que pasa en ecta al futbol grandemente".

a California

lge, 2-1, Faeno 6 1-3 innings, California a cinco hits.

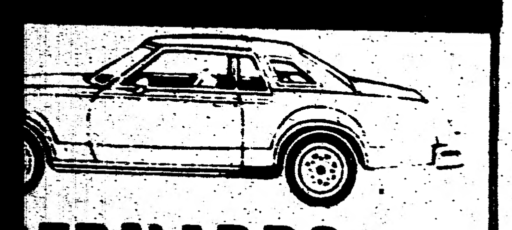
os Ganan Campeonato enis Ricardo Aldao

IRES, 26 (UPI).- El tenista icardo Cano derrotó al brasileño y Claudia Casabianca se impuso eisemberger (ambas argentinas), se de ese modo respectivamente singles del 21 Campeonato de do Aldao, organizado por el sia y Esgrima de Buenos Aires

o forma parte de un campeonato circuito Grand Prix. otó a Soarez por 1-6, 7-6 y 11-9.

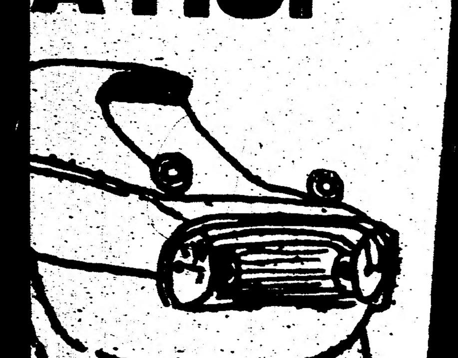
arte la Casabianca derrotó a por 6-1 y 6-3.

OTORS



ERNARDO
AJNUDEL
cia que para mejor ser- u distinguida clientela. nsferido a esta Em- nde gustosamente los
elo sin compromiso.
2-9820 CREDITOS
BERNARDO

ER DE TURA
ATIS!



ervicios de:
cción.
compañía de seguros.
go en cuotas mensuales.
blamos español
AUTO BODY
VE 244-1191
de Lawrence y Keele)

Cactus para interior

LA familia de las cactáceas es atractiva por muchos conceptos, desde su buen resultado ornamental a su atractivo exotismo, pasando por el hecho de que se puede disponer de más de dos mil especies conocidas y por su fácil utilización como planta de exterior o de interior indistintamente.

En general, el carácter más distintivo de los cactus es la presencia de «aerolas», órganos repartidos regularmente por la superficie de los troncos, muy a menudo recubiertos por vellosidades, que pueden dar lugar a la nacencia de pelos, sedas o espinas, ya sean pequeñas y aisladas, grandes y agrupadas, resultando que la inserción de estos órganos con el tronco es el único lugar en que, normalmente, aparecen las flores.

Las cactáceas son uno de los pocos grupos del reino vegetal que presenta individuos grandes y desarrollados como árboles, así como especies cuyos tallos son pequeños y finos como musgo, pero siempre con el común denominador de ser plantas de longevidad.

La tierra más adecuada para su buen desarrollo debe estar constituida por la siguiente mezcla: una parte de tierra normal, una parte de arena gruesa, y una parte de tierra de hoja bien descompuesta. En cuanto a suelos, suelen resultar bien en un suelo ligero y poroso, bien drenado, a fin de que el agua no se encharque.

Los cactus, a pesar de su resistencia y su buena adaptación a condiciones ambientales poco propicias, son plantas bastante esquilmantes, por lo que agradecen un buen abonado en primavera, por medio de una solución de abono químico soluble, en dosis muy débiles, como máximo de un 1 por ciento. Es importante recordar que esta operación no debe hacerse nunca en la tierra seca, sino después de que se haya regado. Otro aspecto a considerar es que las cactáceas «hivernan», es decir, que en invierno su actividad decrece, llegando casi a pararse, por lo que deben suprimirse casi completamente los riegos en esta época y no reanudarse de forma continua hasta que empiece la estación templada.

Los cactus son especies muy adecuadas para vegetar en condiciones difíciles, debido a que poseen unos tejidos capaces de almacenar grandes cantidades de agua, dejándolas en su reserva, lo que le da su apariencia carnosa y, además, su epidermis está muy endurecida, con lo que evitan la transpiración. Por todo ello, resultan muy adecuados como planta de interior, al poder vencer, por su resistencia, las condiciones poco favorables de tierra, luz y aireación que se dan, aunque intentemos evitarlo, en los cultivos de interior.

Insistimos en la necesidad de que el recipiente en que se desarrollen tenga asegurado un buen drenaje, ya que es una planta susceptible de sufrir putrefacciones. Asimismo, deberán alternarse los riegos, teniendo muy en cuenta el medio ambiente y vigilando muy atentamente el posible exceso de agua. A diferencia de la mayoría de las plantas, hay que tardar unos días en regar un cactus recién plantado. Igualmente son peligrosas las quemaduras producidas por el sol o por el frío.

La familia de las «Euphorbiáceas», incluida en el grupo de las plantas suculentas y, por lo tanto, comprendida muchas veces con un cactus más, es uno de los grupos más empleados en la decoración de interiores. La gran variedad de individuos que presenta esta familia permite realizar composiciones muy diversas. Además, no posee elementos punzantes, o lo son de una forma muy rudimentaria, por lo que resultan plantas muy adecuadas para lugares donde haya niños.

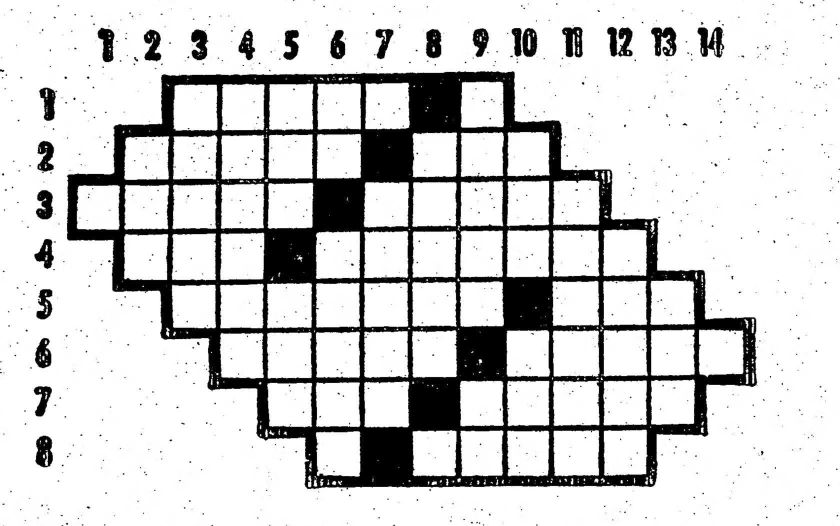
También la familia de las «Crássulas» es muy apreciada, especialmente para la formación de pequeñas terrinas con gravillas de colores.

Es muy fácil aclimatar un cactus de interior como planta de exterior, si lo deseamos: al empezar el calor debe sacarse fuera y ya no volverlo a entrar al llegar el invierno, sino como máximo, protegerlo con un material adecuado (paja, plástico, por ejemplo).

CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

1
2
3
4
5
6
7
8



H. 1. Que no bebe. 2. Nombre de mujer. Serpiente venenosa de Egipto. 3. Apunta. Estrella muy notable del Can Mayor. 4. Labra. Perteneciente a las aves. 5. Monaguillo. El guacamayo mexicano. 6. Delata. Herramienta propia para cavar la tierra. 7. El jengibre. Estropeaba. 8. Nombre de mujer.

V. 1. Vocal. 2. Nombre de mujer. 3. Reverencia. 4. Cartera pequeña de piel, propia para llevar el tabaco. 5. Ondulación del agua. Ansar. 6. Golpe fuerte del tambor. Hormiga alada. 7. Notifica. 8. Publica por medio de la imprenta. 9. Que carece de cristalino. Simb. del argón. 10. Anillo. Achaque habitual. 11. Dícese del color parecido al de la canela. 12. Ensalce. 13. Poesía. 14. Vocal.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

1. Ajobo. E. 2. Amola. Apa. 3. Ejira. Acota. 4. Ego. Alacena. 5. Abonaba. Ibi. 6. Acuna. Emulo. 7. Ala. Omaso. 8. A. Adela.

Pieles

El regalo ideal

Abrigos [illegible] desde $ 99. Usados desde $ 10. [illegible] pieles de [illegible]

PAUL MAGDER

Pieles de calidad a [illegible] precio

202 Spadina Ave. (norte de Queen) 763-6077. Aceptamos intercambios. Almacenamos pieles.

arly's esthetics

Cuidado de la piel, tratamientos especiales, maquillaje, pedicura, manicura, extracción de cabellos.

Se habla Español

960-3936 60 Pleasant Blvd 5th. Floor Suite G

BARROS

PIEL CLARA EN 6 DIAS

Elimine barros, poros dilatados piel grasosa, seca y obscura líneas, sombras y espinillas

La Fontaine Skin Care Emporium
63 Balliol St.
488-3914
Hablamos Español

CENTRO DE MUJERES INMIGRANTES

Inmigrant Women's Centre

El Centro de Mujeres Inmigrantes es un centro de ayuda a la mujer inmigrante, principalmente en el área de la salud. Ud. puede obtener información general, orientación y servicio de consulta médica relacionado con:

*Control de la natalidad, infertilidad, menopausia y otros problemas femeninos.

*Test de embarazo y de prevención del cáncer.

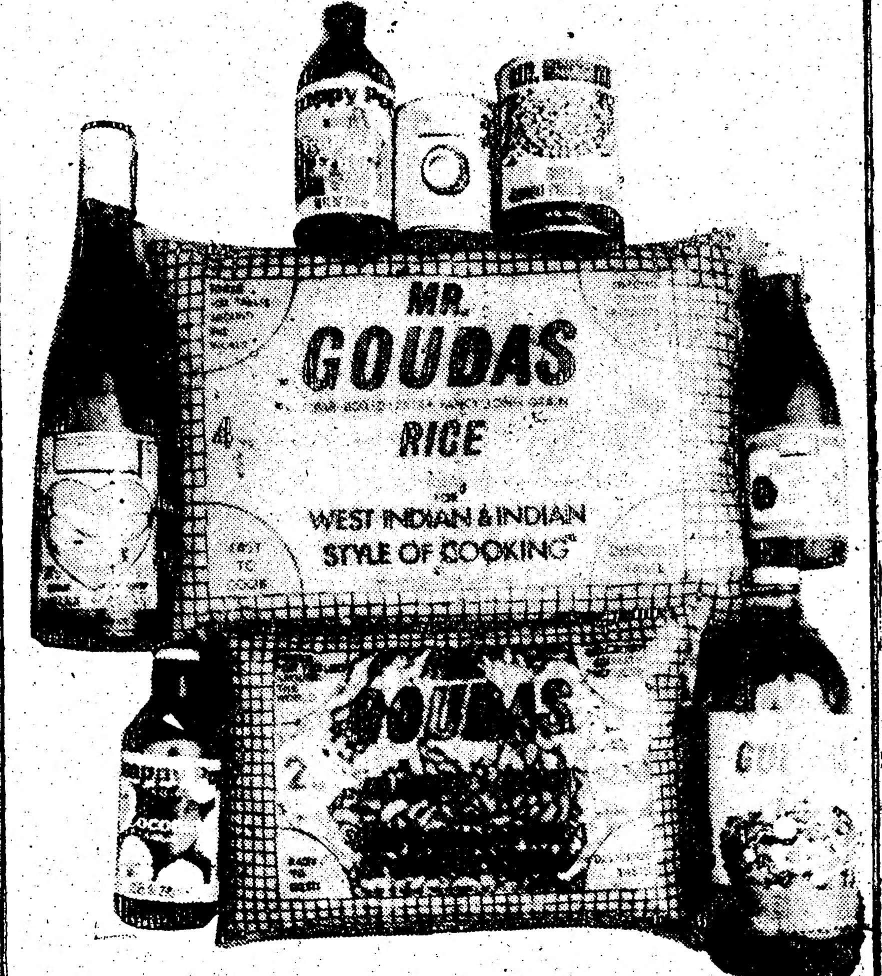
Los servicios de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales. (No se requiere OHIP)

Horario de oficina: 10.00 A.M. a 5.00 P.M. Clínica médica: martes de 5.00 a 8.00 P.M.

El médico y las consejeras hablan español.

924-7161 348 College St.

PRODUCTOS GOUDAS



Indispensable en la cocina latina

MENU DEL DIA

PISTO CON HIGADO

Ingredientes (Para seis personas):

½ kilo de hígado de cerdo; 750 gramos de calabacines; ¼ de kilo de cebolla; ½ kilo de tomates; 2 ramas de perejil; 50 gramos de manteca de cerdo.

Preparación:

Cortar el hígado en filetes, y pasar por harina. Freírlos en una sartén con la manteca. Sacar con una espumadera en cuanto estén listos y colocarlos en una cazuela.

En la grasa sobrante se rehoga la cebolla picada, tapar y dejar estofar a fuego lento. Incorporar el calabacín picado y dejar ablandar. Añadir la pulpa de tomate picada y cocer, tapado, durante media hora.

Poner en la cazuela, cubriendo el hígado.

Añadir un vaso de agua y tapar la cacerola.

Cocer hasta que evapore el agua y, finalmente, sazonar con sal fina.

PISTO DE CASTILLA

Ingredientes (Para seis personas):

1 kilo de calabacín; ½ kilo de cebolla; 1 vaso grande de tomate frito; 2 huevos; ¼ de kilo de pimientos verdes; aceite.

Preparación:

Poner a la lumbre una cazuela con bastante aceite. Dejar calentar y rehogar la cebolla, bien picada. Cuando empiece a tomar color se adiciona el calabacín picado, así como el pimiento. Rehogar todo junto de modo que ablande y tome buen color. Echar el tomate.

Escurrir de grasa y colocar en la misma cazuela.

Batir los huevos, mezclar con el pisto y dejar cocer.

Poner en una fuente de servir y rodear de trocitos de pan frito.

ar, Lunes 27 de Agosto de 1979

esta familia permite realizar composiciones muy diversas. Además, no posee elementos punzantes, o lo son de una forma muy rudimentaria, por lo que resultan plantas muy adecuadas para lugares donde haya niños.

También la familia de las «Crássulas» es muy apreciada, especialmente para la formación de pequeñas terrinas con gravillas de colores.

Es muy fácil aclimatar un cactus de interior como planta de exterior, si lo deseamos: al empezar el calor debe sacarse fuera y ya no volverlo a entrar al llegar el invierno, sino como máximo, protegerlo con un material adecuado (paja, plástico, por ejemplo).

Pieles
El regalo ideal
Abrigos ... desde $ 99. Usados desde $ 40 ... colleras ... pieles de ...
PAUL MAGDER
Pieles de calidad ...
202 Spadina Ave. (norte de Queen)
763-6077 Aceptamos intercambios. Almacenamos pieles.

BARROS
PIEL
CLARA
EN 6
DIAS
Elimine barros, poros dilatados piel grasosa, seca y obscura líneas, sombras y espinillas
La Fontaine Skin Care Emporium
63 Balliol St.
488-3914
Hablamos Español

DEL DIA

ON HIGADO

rsonas):
de cerdo; 750 gramos de ca- kilo de cebolla; ½ kilo de to- de perejil; 50 gramos de man-

tes, y pasar por harina. Freír manteca. Sacar con una espu- listos y colocarlos en una ca-

se rehoga la cebolla picada, uego lento. Incorporar el cala- ndar. Añadir la pulpa de to- do, durante media hora. ubriendo el hígado. a y tapar la cacerola. re el agua y, finalmente, sazo-

E CASTILLA

rsonas):
cín; ½ kilo de cebolla; 1 vaso e frito; 2 huevos; ¼ de kilo rdes; aceite.

cazuela con bastante aceite. la cebolla, bien picada. Cuan- r se adiciona el calabacín pi- . Rehogar todo junto de modo color. Echar el tomate. olocar en la misma cazuela. lar con el pisto y dejar cocer. de servir y rodear de trocitos

PERSONALES

DR. JOHN GEORGE SOMJEN
NOTARIO PUBLICO E INTERPRETE JURADO
Poderes, documentos, escrituras, Income Tax, traducciones legalizadas. Se habla español.
344 BLOOR STREET W., OF. 504
TORONTO, ONT. (esquina Spadina)
Horario de 10 A.M. a 8 P.M. Tel. 921-7185

R. JOEL STANBROOK
ABOGADO
Asuntos legales de todo tipo
Se habla español
4999 Yonge St., Willowdale, Ont., M2N 5PL
Con cita previa: Los sábados de 10:00 AM. - 1:00 PM. Lunes a viernes después de las 5:30 PM. en el 486 College St., Toronto.
LLAME AL 923-8918

Sra. de habla hispana se ofrece para cuidado de niños de lunes a viernes a cualquier hora. Zona de Rexdale. 745-6765

Amalia Jewellers anuncia su cambio de domicilio 806 St. Clair Ave. W.

OPORTUNIDADES DE TRABAJO

OPORTUNIDAD DE SER AGENTE DE VIAJES
¿Interesado en una nueva carrera? Por qué no comenzar en la industria de viajes el rápido crecimiento. Avon Travel actualmente con 6 oficinas de viajes con grupos y cualquier otra necesidad viajera. Todas las oficinas de Avon están profesionalmente dirigidas por un Gerente y personal con experiencia. Para entrevista llame al Sr. Fuda al 630-3152

Se necesita personal con ex- experiencia en colocación de barandas de madera. 9 dólares la hora. Licencia de conducir necesaria. 669-2435.

Se necesita persona para trabajo en casa, puertas adentro, buen sueldo, propio cuarto con baño, hablamos español, poco de inglés necesario. 787-9954 de 6 a 9P. M. y 9 a 11 A.M.

Linda familia busca una señora responsable, alegre para cuidado de casa y niños, buen sueldo, se requiere inglés, puertas adentro. 226-5165

Se necesita personal para trabajar en factoría. Aplicar en persona en 366 Adelaide St. W. (sótano). Mrs. Shinkodo.

Operadoras para máquina de coser, blusas. Area de Finch-Dufferin. También prensadora. 636-8348

¿Necesita dinero extra? Vanda Beauty Counsellor la espera a Ud. No se necesita experiencia; entrenamiento gratuito; excelente comisión y oportunidad de llegar a gerente. 921-7878 o 481-3786.

Se necesitan operadoras para máquinas de coser. Turno de 4 a 10p.m. Llamar teléfono 363-7820.

Se necesita chapista, buen sueldo y trabajo seguro, con experiencia. 767-9545.

Se necesitan operadoras de máquinas de coser con algo de experiencia. Aplicar en persona en Teddy Toys, 100 Simcoe St. Toronto.

SE ALQUILA

ST. CLARENS SQ.
East y West Towers. Canchas de tenis y badminton y solarium. Bachelors desde $ 175 mensuales. (Esquina de Lansdowne y Dupont). 532-9959 - 536-9979

Salón para banquetes, matrimonios, fiestas, bailes. Hay piscina, lugar de recreación, picnic, esquí, tenis, atmósfera rústica. De 10 a 400 personas. Jane St. 8 millas al norte de Hgwy. 7. 881-3103. Domenic

Arriendo flat con 2 dormitorios, balcón, garage, todo privado.,
Y un flat pequeño. 651-7927, 651-9862. Zona de Oakwood y St. Clair.

Se arrienda espacio para oficina o departamento. Area de College y Bathurst. Al lado de Edificio Médico. 3 dormitorios, cocina y baño. 250.00 dólares al mes. Teresa: 923-8918

Espacio para oficina, (Ossington y Dundas) 750 pies cuadrados. Moderna y atractiva, precio razonable, encima de farmacia. 222-7344 o 533-8511

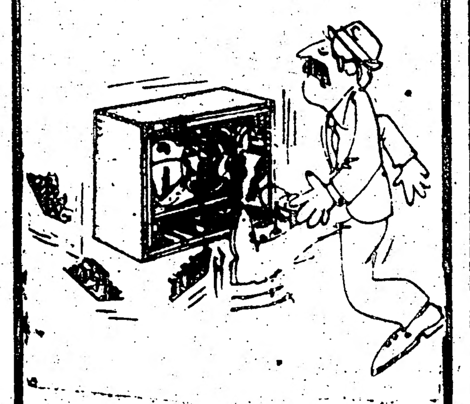
Bacherolettes desde 168 dol., energía eléctrica incluida. Richmond-Niágara. 863-1048.

VIAJES

Viajes, pasaportes, visas, traducciones, trámites, Income Tax. Viajes Especiales a Sudamérica.
3255 DUFFERIN ST.
(Yorkdale) 781-5204

REPARACIONES

NO POR FAVOR!
No llegue a extremos desesperantes.
Llame a Javier



Ventas y reparaciones de televisores blanco y negro, color, stereos, radios.
RADIO 19
1500 DUNDAS ST. W.
TORONTO
TEL. 532-3022
Técnico propietario JAVIER GUTIERREZ

REPARAMOS
SINGER
OMEGA
NECCHI
MILANO
BERNINA
ETC.
PRECIOS SUPER BAJOS
734 WILSON AVE
(cerca a Dufferin)
630-3195

Instalaciones eléctricas (artefactos del hogar), sistemas de iluminación, sonido, alarmas contra incendio, detectores de humo, trabajos comerciales, industriales y residenciales. Se habla español. 444-6328 y 445-6950. Eduardo.

Plomería, calefacción y arreglos de cocina y baño. Trabajos nuevos o reparaciones. No pierda su dinero o tiempo. Llame a Steve. 782-5095.

Reparaciones de radios, televisores, tocadiscos, stereos. Trabajos garantizados, precios bajos. Servicio a domicilio. 762.6767 o 279.5551. Pino.

SE VENDE

MILANO NECCHI
Sólo esta semana
MUEBLES
$30
Máquinas de Coser
Nuevas, buenas, garantizadas
$60
SOLO CABEZA
Satisfacción garantizada o $ 65 de devolución.
734 WILSON AVE. W.
(cerca a Dufferin)
630-3195

Persianas
Para su ventana vinílica, triple laminada, cortinas, verticales, etc. Todo hecho a medida. Servicio a domicilio. Estimaciones, instalaciones, sin costo. Se habla español.
STARLITE
225-4541

Se vende casa de 10 habitaciones, 4 baños, garage nuevo, buena ubicación. Ossington Subway. Llamar al 531-1823.

Compra-venta de propiedades, hipotecas. Facilidades. Se habla español. Tudor Real Estate-Realtor. 961-4156 - 249-6638. ALEJANDRO Alex).

SELLOS DE GOMA
Para su uso personal, comercial o profesional. Servicio a domicilio. Negrete's Rubber Stamp Shop. 663-4721.
Primera Fábrica de Sellos de Goma para la Comunidad.

Televisores blanco y negro desde 108.85 dol. Color 399.95, nuevos con garantía. Zenith, Sony, Toshiba. Facilidades de pago. Llame a Pino 762-6767 o279-5551.

Se vende casa de ladrillo, 6 dormitorios, 2 cocinas, 2 baños, sótano terminado, doble garage. Area de Concord y Bloor. Llamar 535-4458

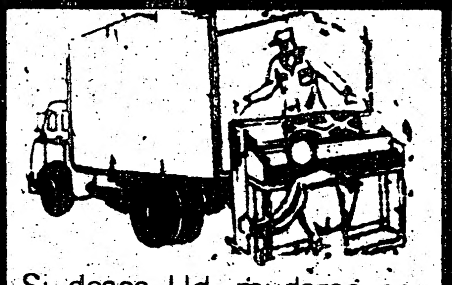
En busca de televisor, radio, stereo, refrigeradores, cocinas, air conditiones? No salga de su casa a comprar, vamos a su domicilio. Llame a Pino 762-6767 o279-5551.

Se vende Chesterfield nuevo convertible en cama redonda. Diseño moderno, televisión en colores portátil marca Sharp. 245-8417.

Se vende Ford Van 72, y coche Pinto 74. llamar teléfono 249-4367, después de las 5p.m.

Por motivo de viaje se venden muebles de casa. 247-3317. 2460 Keele St. No. 605

MUDANZAS



Si desea Ud. mudarse no lo piense mucho, llame al Sr. Hernández él lo atenderá cordialmente. Tel 533-0027 El mejor servicio con esmero y rapidez. años al servicio de la comunidad.

Armando Moving Mudanzas. Grandes o pequeñas en todo Canadá. Precios bajos. Armando 535-1876.

Lo mudamos a cualquier parte de Toronto y suburbios. Precios módicos. 537-5149. Washington Rosero.

OPORTUNIDADES DE TRABAJO

Con conocimientos de ingles necesitamos ayudante de cocina, ayudante de mostrador, cocineros para pedidos rápidos, para cadena de Restaurantes Delicatessen de comida judía. Hombres o mujeres, trabajo constante para persona digna de confianza. Algo de experiencia es preferible, pero no necesaria. Aplicar personalmente a Switzer's, 322 Spadina Ave., 863-0058, Mr. Beck.

COMUNICADOS

CLUB RIO AMAZONAS A NUEVA YORK

Cita a los jugadores: Thomas Maier, Darío Yáñez, Gustavo Echeverría, Helio Dorantes, Eduardo Vargas, Eugenio Echeverría, Gabriel Toala, Wilson Rodríguez, Milton Hernández, Gregorio Aroca, Ernst Wiggers, Mario Toala, Carlos Bravo, César Sanclemente, Luis Reyes, Nelson Viteri, Nelson Palma, Leslie Zambrano, Manuel Ramos, Ney Salazar, Víctor Iturralde, Clovin Mero.

Que asistan martes y jueves a los ensayos a la cancha que está ubicada atrás del Hospital de York Finch, sitio de costumbre, 6p.m.

Punto principal: resolver la hora y punto de salida para Nueva York. A realizar los partidos sábado 1 de septiembre contra Tarqui, y domingo 2 frente al Manta.

Jugadores de otros Clubes y simpatizantes que quieran acompañar a la gran caravana pueden llamar al teléfono 745-8753 o hablar con Gabriel Toala.

LA DIRECTIVA

AMNISTIA INTERNACIONAL
Ganadora del Premio Nobel de la Paz en 1977

Hay cientos de miles de hombres y mujeres alrededor del mundo que están en prisión debido a su raza, religión o convicciones políticas. Amnistía Internacional trabaja en favor de todos ellos -los enfermos, los torturados, los que han sido olvidados.

Por favor, ayude a la Sección Canadiense de Amnistía Internacional en esta labor, asociándose o con su contribución financiera.

Las contribuciones se pueden deducir del Impuesto a los Ingresos.

Escriba hoy a:

Amnesty International, 2101 Algonquin Ave., P.O. Box 6033, Ottawa, Ontario, K2A 1T1.

MANTA S. C.

El "Manta" S.C. de la ciudad de Toronto comunica a sus parciales y amigos y particulares que el día viernes 31 de agosto se desplazará a la ciudad de Nueva York en donde sostendrá un partido de fútbol con el representativo del Club "Fenix" de dicha ciudad. Esperamos que las personas interesadas en acompañarnos se informen en los teléfonos siguientes: 368-8215; 364-6668.

LA DIRECTIVA

CURANDERA LECTORA Y CONSEJERA

Mrs. Brown

Su poder espiritual es un regalo, y por intermedio de la ayuda de Dios y rezos todas las cosas son posibles. Mrs. Enza puede ayudar a los enfermos y remover la mala suerte de su vida. Ella mencionará a sus amigos, rivales o enemigos por su nombre y le dirá de quien mantenerse alejado. Ud. habrá escuchado de ella en su periódico local, radio o T.V. Es conocida a través del Canadá como una de las conocidas curanderas síquicas de nuestros tiempos. Tiene 30 años de experiencia.

533-8013

¡HEMOS ABIERTO!
"SU AGENCIA"

NUESTRA EXPERIENCIA NOS PERMITE RECORDARLES AQUELLO DE NO DEJE PARA MANANA CUANDO PUEDE RESERVAR HOY. EN NUESTRA LARGA TRAYECTORIA EN VIAJES Y EXCURSIONES ASESORANDO A NUESTRA EXTENSA CLIENTELA. LE HACEMOS LLEGAR UNA OFERTA NUNCA IGUALADA EN PASAJES A SUD AMERICA.

RESERVE YA Y GOCE DE UN DESCUENTO ESPECIAL.

MAÑANA PUEDE SER TARDE.

Abierto hasta las 9P.M. para su conveniencia.

Sundial
TRAVEL SERVICE

536—9989
536-9972

614 BLOOR ST. W.

Licencia aprobada por el Gobierno de Ontario No. 142-7923

Reserve y adquiera su pasaje antes del

1 de septiembre

ya que las tarifas aumentarán en esa fecha